

# EL CAUDILLO ESTUVO AYER EN MAFRA

Martes, 25 de Octubre de 1949

Año XL

Número 11575

## Presenció un brillante supuesto táctico en la ESCUELA PRACTICA DE INFANTERIA

# CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATOLICO DE LA MAÑANA

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES: MORA, 3 :--: TELEFONOS 1973 - 2853  
PRECIO DEL EJEMPLAR 50 CTS. SUSCRIPCION MENSUAL 10 PTAS

### "Estamos obligados a una lealtad recíproca-dijo Franco en su alocución-, si no queremos que las fuerzas del mal acaben introduciéndose en nuestra península"

Lisboa, 24 (Efe). — El día de hoy del Generalísimo Franco comenzó con una parada de aviones. El Jefe del Estado español salió del Palacio de Queluz a las nueve y media de la mañana acompañado del Ministro de la Guerra, Teniente Coronel Santos Costa.

A la entrada el Generalísimo era esperado por el Brigadier Anselmo Tradelo, Comandante General interino de la Aeronáutica Militar portuguesa y otros altos jefes militares.

#### EL CAUDILLO ASISTE A UNOS EJERCICIOS TACTICOS

Lisboa, 24 (Efe). — Esta mañana el Jefe del Estado español y Generalísimo Franco se ha trasladado a la ciudad de Mafra, para presenciar en los terrenos de la Escuela Práctica de Infantería de Portugal los ejercicios tácticos y militares que allí han tenido lugar.

Con el Caudillo de España y el Ministro de la Guerra portugués, estuvo presente el Teniente General Vigón, Jefe del Estado Mayor Central español.

S. E. el Generalísimo ocupó el lugar de honor, colocándose a su derecha e izquierda los Ministros de Comunicación y de la Guerra portugueses y los señores Almirante Regalado, embajador de Es-

paña y el Generalísimo, puesto táctico de gran dificultad, con fuego real, sobre un terreno accidentado y con una extensión de cerca de dos kilómetros.

La precisión con que fue llevada a efecto la hipótesis táctica, tanto en el despliegue de fuerzas como en el manejo de las armas (ametralladoras, fusiles, morteros, granadas de mano, cortinas de humo



Las esposas de los Jefes de Estado portugués y español, a la llegada de doña Carmen Polo de Franco a la estación de Entrecampos

paña en Portugal, Jefe de la Casa Militar de S. E. y el Comandante General de la Escuela española.

Los ejercicios consistieron en el desarrollo de un su-

etc.) dieron ocasión para que todos los asistentes a este acto militar pudran comprobar la eficacia de la preparación física y técnica de las unidades que participaron en el ejercicio.

El Caudillo se mostró muy satisfecho, al comprobar la identidad de las tácticas de las infanterías española y portuguesa y por la gran brillantez de las demostraciones. Su Excelencia felicitó al Ministro de la Guerra portugués y a los directores de la Escuela Táctica.

Terminados los ejercicios prácticos el Caudillo se trasladó al Convento de Mafra donde almorzó con la oficialidad portuguesa.

El Convento de Mafra es uno de los mayores y más hermosos monumentos de Portugal, fundado por el Rey, don Juan V. Considerado como Monumento Nacional, viene a ser algo así como el Escorial español.

Durante este acto fueron impuestas al Generalísimo las insignias de Comandante General del Ejército portugués, pronunciando un brillante discurso el Ministro de la Guerra portugués al que contestó el Caudillo con palabras de gran emoción.

## Discurso del Caudillo en Mafra

Excmos. Sres. Generales, Jefes y Oficiales y camaradas todos del Ejército portugués: No podía ser para mí nada más grato que vivir estos momentos de intimidad en que, después de haber presenciado vuestros ejercicios y apreciado el alto grado de preparación en estas unidades, poder compartir vuestra mesa y traer el abrazo fraternal de vuestros compañeros de armas españoles. Cuantas veces en el amanecer de nuestra Historia y en la vida paralela de nuestros pueblos se sentaron, como nosotros, a la misma mesa soldados de nuestros dos países, que los peligros comunes convertían en hermanos de armas por dilatados caminos unidos por tierra, ceñidos por los mares atravesados por todos los ríos que fecundan y comunican nuestros valles. Nuestros pueblos sufrieron análogas vicisitudes en la Historia: luchamos juntos contra la invasión romana; a un tiempo nos alumbró la luz de la fe verdadera, sufrimos la invasión de bárbaros y mahometanos, luchando juntos por nuestra reconquista; en alzamientos, paralelos, combatimos y derrotamos a ejércitos napoleónicos y juntamente fuimos postergados en el Congreso de Viena.

Surgen nuestras marinas en los mismos días de las invasiones de las costas de los corsarios normandos y un mismo sentimiento náutico invade a los dos pueblos, y mientras Barcelona y Mallorca en el Mediterráneo son una cuna de cartógrafos, de peritos náuticos y de constructores navales, Lisboa y Sagres en el Atlántico se convierten en emporio comercial y sede de cartógrafos y navegantes.

Y si aragoneses, catalanes, mallorquines y vizcaínos disputaban entonces en Portugal de privilegios y excepciones, igualmente en Barcelona, Sevilla y otros lugares de España los navegantes y cartógrafos portugueses obtenían por su prestigio análogos privilegios.

Este sentimiento náutico común arrastra a nuestros pueblos a la epopeya de sus navegantes. Mientras los portugueses bajo el signo inigualable de Don Enrique el Navegante remontando el cabo de Buena Esperanza con "As Escobertas" hacían el Oriente camino del mar que conduce a las Indias, los españoles descubren el Nuevo Mundo salvando el estrecho de Magallanes y enlazan con ellos las manos en el mar del Japón.

Si juntos caminamos en la historia luchando codo a codo o espalda con espalda, si aparecemos tantas veces unidos en las grandes empresas y peligros, y los pueblos iban hacia asociaciones mayores, aún llevando sus corazones retorcidos por las reservas, como no asociarnos cuando vivimos en una misma fortaleza y ningún peli-

gro debe sernos indiferente en el interior de ella? Unidos por la espalda, por nuestros cuerpos, la misma sangre, si uno pereciera, el otro no podría marchar con un muerto a la espalda. Estamos obligados a una lealtad recíproca, si no queremos que las fuerzas del mal que siempre laboran para minar a los Estados y destruir su fortaleza acaben introduciéndose en nuestra península la traición que sería la única forma de poder vencerlos.

Hemos de desengañarnos de que no basta amar la paz y no ofender a los otros para que una nación no sea violentada. Cuantos países de Europa no querían la guerra, y, contra su voluntad, se vieron invadidos y sojuzgados y hoy yacen en la esclavitud más abyecta. La historia nos enseña a cada paso lo que se puede confiar de las promesas de paz. Debemos fiarnos solo de lo que somos, de lo que representamos, pues ese es el único valor de nuestra voluntad de independencia.

Si serenamente miramos el panorama que Europa nos ofrece, hemos de convenir en que vivimos un estado de pre-guerra con una parte de Europa cautiva y otra gravemente amenazada. Los ejércitos de sus Estados Mayores han podido ganar la última guerra; no podemos negar que los que la perdieron a pesar suyo, han perdido la paz.

Si descendemos a examinar la situación de la defensa de los pueblos y la capacidad para la resistencia de la mayoría de sus sistemas políticos imperantes, contrastamos su ineficacia frente a las nuevas formas de la guerra y ante las amenazas que se ciernen. La moral de los pueblos ni su preparación

(Continúa en última página)

## LAS JORNADAS LISBOETAS

España y Portugal vibran en estos días de emoción y cálido entusiasmo que fortalece y ahinca la antigua hermandad.

Los dos Jefes de Estado, al unirse en estrecho abrazo, han puesto de relieve muchas y grandes cosas que la humanidad actual necesita y que España y Portugal conservan como reserva sagrada, y ahora que tantas cosas marchan a la deriva en el mundo desconcertado, la amistad hispano-portuguesa se ofrece como una garantía de que los más preciados tesoros que guardó la civilización occidental son custodiados por los dos países que integran la península ibérica.

Esta histórica visita de Franco a la nación hermana ha puesto más de relieve lo que cada una de las naciones representada en el pasado y en el actual momento, y Portugal y España tienen plena conciencia también de lo que ha de significar en el porvenir el esfuerzo coordinado de estos dos países por sí mismos, por su situación estratégica, por el peso de su historia y por su ascendiente espiritual en tantas tierras que constituyen hoy el más valioso patrimonio de la civilización y el más leal y firme baluarte de la Iglesia Católica.

Las jornadas lisboetas, las que nos trajeron el rumor de los miles de gargantas que dieron al ámbito abierto la voz clamorosa de la acogida a España en la persona de su Caudillo, serán para nosotros ciertamente inolvidables, y en realidad no tenemos los españoles palabras con que agradecer a la nación hermana el espontáneo y hondamente sentido gesto. Por lo pronto debemos decir que ponemos en el agradecimiento el mismo fervor que los lusitanos han puesto en aclamar a Franco.

**PALABRAS DEL CAUDILLO**  
a los excombatientes portugueses

Muchas gracias por haberme dado la alegría de que transcurridos diez años de ausencia, vuelva a estrechar vuestra mano. Saludo en vosotros a todos los combatientes portugueses que estuvieron en nuestra campaña y que con tanto cariño e interés compartieron las virtudes de nuestra Cruzada; los que en los momentos graves para la Península dieron su cuerpo y sellaron con su sangre y con su vida una amistad imperecedera".



## Felicitaciones onomásticas

### Literatura gratulatoria

Hablemos hoy de felicitaciones. ¿Por qué? Por la misma razón por la cual hubiera podido hablar de los inconvenientes del carbón que echa humo. Y hablemos justamente de las felicitaciones onomásticas.

Por lo pronto fué Cicerón el primero que en una de sus epístolas a Tito Pomponio Atico llamó "onomástica dies" al día en que se cumplían años de aquel en que a su amigo le fué impuesto el "cognomen" de Atico, por haber residido largo tiempo en Atenas.

Los autores clásicos y más tarde los adictos a la cultura del Renacimiento siguieron llamando "onomástica dies" al día de la festividad del nombre que llevaba el festejado. Entre los cristianos, que recibimos en el bautismo la imposición del nombre de un santo, para que nos sirva de ejemplo y de intercesor y abogado, fué asimismo costumbre recibida, desde los primeros siglos del cristianismo, la de llamar día onomástico al día de la festividad o conmemoración de dicho santo.

Y como quiera que en todas las esferas o ramificaciones de la vida social el día del santo del individuo suele ir acompañado de obsequios, agasajos—dados o recibidos por el interesado—, festivas expansiones, ágapes, etc., era muy natural que, junto con ellos, surgiera desde muy antigua una literatura peculiar, o sea la onomástica o gratulatoria, cuyas manifestaciones se encuentran en todos los pueblos y literaturas.

Entre los egipcios hay recuerdos de felicitaciones onomásticas en papiros y estelas encontrados en Menfis, Karnack y Abidos.

En Grecia era corriente que los niños de las escuelas declamasen ante sus padres o superiores una alocución gratulatoria en prosa o verso, alusiva al día onomástico, y aun a veces solían acompañarla con acordes de lira, citara, flauta o cimbalo.

No se conserva ninguna de estas piezas de literatura onomástica helénica, pero sí hay rastros y menciones de ellas en las obras históricas de Polibio, Tucídides y sobre todo en la "Ciropedia" de Jenofonte. En las comedias de Aristófanes se halla también alguna alusión malévola contra las mismas.

En la literatura latina hay abundantes ejemplos de felicitaciones. Horacio tiene varias odas dedicadas a Mecenas—entre ellas aquella que comienza "Est mihi nomen superantis annum"—en que menciona que se las dedica expresamente por ser el día aniversario de su nacimiento y consiguiente fiesta onomástica.

Catulo, en su "Torquatus volo parvulus—matris e gremio suae", y en muchos otros de sus epigramas, menciona el objeto gratulatorio de su composición. En uno cabalmente consigna que en el día de su fiesta onomástica sus amigos Fabulo y Lucio le regalaron un rico pañuelo de bolsillo fabricado en Játiva de Iberia—"sudaria Setabis ex Iberiis".

En las literaturas de la Edad Media y en las modernas el género onomástico gratulatorio se confunde a veces con el lírico-subjetivo, ya sea en forma de madrigal, epigrama, idilio y aun de alegoría o epístola, raramente. Leopardi, en Italia, elevó el género a gran altura con alguna de estas felicitaciones, lo propio que Ferdinando Calvi. Entre nosotros hemos de mentar varias piezas de Herrera, Rioja, Andrade, Meléndez y Moratín.



## Vida Religiosa

MIÉRCOLES, DÍA 26

San Evaristo, p. y mr.

Cuarenta horas

Concluyen en Santa Clara, dedicadas a Santa Catalina virgen y mártir. Exposición a las 4:30 tarde; a las 7 noche, ro-

sario, ejercicio y reserva.

Otras funciones

En Montesión, continuación de la solemne novena de San Alonso Rodríguez; por la tarde, a las 7, con sermón por el Rdo. P. Juan A. Segarra, S. J.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA DOÑA

## + María del Carmen Motilva Lopez de Ortiz

Que falleció ayer en esta Ciudad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos esposo don Ernesto Ortiz Zueco, Catedrático de la Escuela Profesional de Comercio y Profesor del Instituto Femenino; padre don José Motilva Chueca; madre dona Victorina López Ribas; hermanos y demás familia (ausentes) y el Ilmo. Sr. Director y Claustro de Profesores de la Escuela Profesional de Comercio, al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que en sufragio de su alma se celebrará hoy, a las once, en la iglesia parroquial de San Sebastián.

Casa mortuoria: Escuela Profesional de Comercio. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## 30 AÑOS AYRAS

De la Colección de CORREO DE MALLORCA

25 Octubre 1919

—El día 2 ó 3 del presente mes de Octubre salió de nuestro puerto, en dirección al de Barcelona, el laúd "Luis", de la matrícula de Valencia, con un cargamento de carbonilla de lignito. Iripulaban el "Luis" el patrón y cuatro marineros, todos ellos valencianos. Desde su salida de este puerto ninguna noticia se ha tenido del paradero del laúd, temiéndose haya naufragado víctima de los furiosos temporales de los primeros días de este mes.

—El nuevo presbítero Rdo. don José Rosell Santomá celebrará su primera misa mañana en la iglesia parroquial de Lloseta.

—Ayer contrajeron matrimonio la señorita María Gual Caro, hija del Conde de Ayamans, y el Capitán de Ingenieros don Baltasar Montaner Fernández.

—Anteayer el obrero Juan Vives Cánaves falleció víctima de un sensible accidente en la fábrica de guano de los hermanos Ripoll en el arrabal de Santa Catalina, al derrumbarse sobre él un montón de abono, que lo sepultó completamente.



Desee trasladar su mobiliario a la península y sus provincias. Consulte precios sin compromiso.

## CASA ROJALS

Siete Esquinas, 5 Telf. 222  
CASA CENTRAL  
Campo Sagrado, 21. Telf. 355  
Barcelona

«PLANTAS LAXANTES»

F. RAMIS

De eficacia probada en el estreñimiento

Venta en farmacias

## CARNET D SOCIEDAD

**NACIMIENTOS.**—El hogar de nuestros particulares amigos don Pablo Riera Ca-valler y distinguida esposa doña María Cristina Peñarredonda, se ha visto aumentado con el nacimiento de un robusto niño al que se impondrán los nombres de José Luis.

—También han visto aumentado su hogar con el nacimiento de una hermosa niña,

## Necrológicas

Anteayer falleció en esta ciudad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica el Sr. don Luis de Montaner Zangróniz, Iraola y Posada, Jefe de Administración Civil de 1.ª clase, con ascenso, del Ministerio de Trabajo.

Gozaba el finado por su caballerosidad, su trato afable y simpático y su don de gentes de gran consideración y de numerosas amistades, siendo muy conocido y estimado de cuantos le conocían.

En su carrera, tanto en Madrid donde ocupó distintos y altos cargos, dentro de las actividades del Ministerio de Trabajo, durante largos años, como en Palma en la Delegación Provincial de Trabajo en Baleares, deja de su gestión, como funcionario inteligente y activo, un grato recuerdo entre sus superiores y compañeros y el aprecio y el respeto de sus subordinados.

Su muerte será muy sentida, constituyendo su entierro, y funeral sentidísimas manifestaciones de duelo.

Presidieron dichos actos juntamente con los familiares del difunto, su director espiritual el Rdo. P. Fabián, Mercedario; y los Ilmos. Sres. Delegado Provincial de Trabajo, don Salvador Gil Blanco y Delegado de Hacienda, don Jorge Dezcallar Montis.

Reciba su afligida familia y en especial su esposa, doña Teodora Ramis de Ayreñor y Rosselló; sus hermanas doña Rosario y doña Concepción; sus hermanos políticos don Luis de Montaner y Fuster; don José y don Guillermo Ramis de Ayreñor y Rosselló, Abogado y Comandante de Artillería, respectivamente; don Jacinto Lago; don Baltasar Nicouau, médico, y don Fernando Moscardó, Magistrado, sus hermanas políticas; sus primos y sus sobrinos, el testimonio de nuestra más sentida condolencia.

—Falleció ayer en esta ciudad la distinguida señora doña María del Carmen Montilva López de Ortiz, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

La finada baja al sepulcro después de breve enfermedad, rodeada del afecto y la consideración de cuantos la trataron, siendo su muerte muy sentida dada su bondad, sólida formación crítica y trato afable para con todos.

Reciba su afligido esposo, nuestro particular amigo don Ernesto Ortiz Zueco, Catedrático de la Escuela Profesional de Comercio y Profesor del Instituto Femenino, sus padres don José y doña Victoriana; sus hermanos y demás familia (ausentes) así como también el Ilmo. Sr. Director y Claustro de Profesores de la Escuela Profesional de Comercio el testimonio de nuestro más sentido pesamee.

su segundo hijo, nuestros distinguidos amigos don Manuel Salamanea Cladera, Catedrático de Ingenieros con destino a la Zona Aérea de Baleares, doña Pilar Mari Tur.

## RADIO BOB

—El hogar ed los esposos doña Francisca Calafell y Fausto Truyols se ha visto aumentado con el nacimiento de una encantadora niña primogénita, a la que se impondrá el nombre de María del Carmen.

Les felicitamos.

**MEJORIA.**—Se efectúa algo mejorada de la licencia que le ha obligado guardar cama varias semanas la actriz de la compañía teatro regional, señorita Katy Alemany.

**Artículos para novias, cés, rasos, brocados, etc. extenso surtido en los Almacenes "La Primavera" y "Las Monjas".**

**DE VIAJE.**—De Mallorca llegaron en avión don José Caldentey Salaverry, Carlos Calvet y don Pedro Gralla Alemany y de Barcelona don José Sala y don Ignacio Ribas Marqués, doña Catalina Barceló y don Qués.

—Salió ayer para Mallorca en el vapor correo don Juan Felu; don Miguel Rey y don Manuel Llofrui.

—Salió anoche para Barcelona después de haber pasado unos días en Mallorca el funcionario de la "Radio" don Pedro Domenech.

—Salió también anoche para Barcelona en el mismo vapor correo don Alfonso Merced y doña Mercedes Alcover y don Alfonso Feleu.

**Encargue sus trajes y vestidos en los talleres de costura de los Almacenes "La Primavera" y "Las Monjas".**

—Para Madrid salió en avión nuestro estimado colaborador D. Matias Mut, dirigió hasta ahora la Oficina en nuestra ciudad de la Dirección General de Turismo.

Desde dicha capital el señor Mut marchará a París con objeto de hacerse cargo de la dirección de la Oficina Española de Turismo, de París, cargo para el cual fué convenientemente designado.

**Géneros otoño e invierno, novedades y buen surtido en los Almacenes "La Primavera" y "Las Monjas".**

—Salieron ayer para Barcelona en avión el abogado don José Sbert Vives con su hermano don Antonio, funcionario del Instituto Nacional de Previsión.

—Acompañado de su distinguida esposa, doña María Prades, y en viaje profesional, nuestro particular amigo el médico otorinolaringólogo Dr. don Antonio Tous Laldó.

**Extenso surtido en camisas confeccionadas. Camillas a medida, entrega a las 24 horas en los Almacenes "La Primavera" y "Las Monjas".**

—Para Barcelona salió con objeto de asistir al XXII Congreso Internacional de Química Industrial que se celebra en dicha capital el Licenciado en Ciencias Químicas don Antonio Rebassa Oliver.

# España y Portugal se encuentran la una al lado de la otra y confiadas a su razón (Palabras del Mariscal Carmona)

# España aspira a ser con Portugal el más decidido paladín de la política pacificadora del mundo (Palabras del Generalísimo Franco)

LISBOA, 23 (Efe). — Anoche se celebró en el Palacio de Ajuda el banquete de gala que el Jefe del Estado portugués, Mariscal Carmona ha ofrecido al Jefe del Estado Español, Generalísimo Franco.

## Discurso del Mariscal Carmona

Excelencia: Deseo en primer lugar agradecer al Generalísimo la honra insignie de su visita y haber dado con ello al pueblo portugués el placer de saludar a España en la persona del Jefe del Estado Español y en España, para decirlo todo, a sus glorias y sus heroicos sacrificios.

Recuerdo la visita que yo mismo hice, hace precisamente veinte años, a Madrid y la grandeza de la recepción de que fui objeto. Nosotros no podríamos pensar en retribuir los extremos de hospitalidad y amabilidad que entonces se nos manifestaron, a no ser con la espontaneidad y sinceridad absolutas de nuestros sentimientos de fraternal estimación.

El período que ha transcurrido entre los dos actos, corto en relaciones estuvo sin embargo lleno de grandes acontecimientos. Todo parece haber mudado la paz de Europa y del Mundo; mudaron sus temas de Gobierno, desecaron denaronse guerras, alternaron victorias y derrotas, desaparecieron Naciones e Imperios, entraron en competencia nuevas hegemonías y sobre las ruinas acumuladas, su espíritu del mal continúa atizando la revolución de la materia contra disciplinas esenciales que siglos de civilización impusieron a la actividad de los hombres, para elevación de éstos.

A las ruinas morales que tales transformaciones llevan consigo se unen los perjuicios de las ciudades devastadas, de los campos estériles, de las poblaciones condenadas a la miseria y, sobre todo el dolor de no tener Patria. El dolor tendió a destruir aquel sentimiento de lo justo, de lo humano, de lo fraterno que era característica común de los europeos y demás pueblos civilizados.

Si de la perturbación actual es posible formular desde ahora un juicio, tal es que se cayó en sentido opuesto al del interés común y los resultados son lo contrario de lo que deberían ser de acuerdo con la recta razón y con el deseo de todos. ¡Tantas veces la Historia trastornó los desig-

En el curso del acto el Presidente de la República portuguesa pronunció las siguientes palabras:

De esta conclusión van ciertamente a surgir nuevos sistemas de gobierno, otras relaciones, diferentes ordenaciones de fuerzas, mas si hay valores eternos cuyo fin es regir los destinos de los hombres, no parece que éstos puedan conseguir la paz y la felicidad, sino en la medida en que los restauren y los obedezcan.

Ahora bien, en el curso del tiempo referido, la península se mantuvo, por la acción de sus hombres de Estado y gran favor de la Providencia, fuera de las incidencias directas del conflicto, en neutralidad, en paz, y desde que España volvió a encontrar a través de dolorosos sacrificios, su propia alma, también fue posible que los intereses comunes de las dos naciones, sus reacciones frente a la crisis del mundo, encontrasen una expresión política adecuada.

En verdad, de uno y otro lado, se fué construyendo una política de abierto entendimiento para los intereses comunes y, si no la misma línea de conducta para el complejo de la política exterior, casi idéntica, sin duda, ante el grande, el máximo problema del momento, que sigue siendo aún el de la subsistencia del espíritu europeo y en la defensa de lo que unos y otros reputamos como los mayores intereses de la civilización de Occidente, España y Portugal se encuentran la una al lado de la otra y confiadas en su razón.

Si no fuera demasiada presunción por lo que a nosotros se refiere yo anunciaría que mientras que Europa cura sus heridas, fuera la península una reserva del ideal y mansión de orden y disciplina social.

Obediendo al imperativo de este sentimiento, levanto mi copa por las prosperidades personales de S. E. el Generalísimo Franco y de su ilustre España y por la felicidad del pueblo español.

El Jefe del Estado Español, Generalísimo Franco, contestó al saludo del Mariscal Carmona con el siguiente discurso:

## Discurso del Generalísimo Franco

Excmo. Sr.:

Sean mis primeras palabras de encendida gratitud por el grandioso recibimiento que me ha rendido la nación portuguesa en la solemnidad de este día, en que a la emoción de contemplar desde esta maravillosa ría del Tajo estas tierras coronadas de torres, catedrales y monasterios, que pregonan una historia secular de glorias y de grandezas, tan sensibles para los que por nuestra vocación rendimos culto a la caballeridad y al heroísmo, se une la que despierta el voto entusiasta de vuestro pueblo compartiendo vuestro sentir.

Puedo aseguráros, sin hiperboles oratorias, que si mi corazón no viniese ya cautivado por vuestra historia legendaria y caballerosa, se hubiera rendido hoy a la belleza de esta tierra y a la cordial simpatía de sus hijos.

Median a veces entre los pueblos vínculos poderosos que aunados por la misma naturaleza y vigorizados por la historia, superan a la definición de los juristas y escapan a las determinaciones del derecho positivo. Obra

es de los siglos en la que, amén de la comunidad de origen, la paridad de las razas, similitud de las lenguas, colaboraron un espíritu común y una misma vocación en la ejecución de trascendentes empresas que ostentan, más que el sello de las humanas previsiones, la traza misteriosa en el plan con que la Providencia rige los ignotos destinos de la historia.

Unos mismos rios fecundan nuestras riberas, una misma meteorología forja nuestras cosechas, un mismo sol ardiente templá nuestras eras, unos mismos rantos resuenan en nuestros valles y unas mismas tradiciones forjaron el alma popular en la que, a pesar de sus diferencias, alienta siempre, sin mengua de su independencia política, un algo espiritual de común.

Pueden nuestros pueblos en tiempos fáciles olvidar la historia y aislarse en su solar, pero tan pronto los vientos se levantan y una amenaza se dibuja en el horizonte, vuelve a surgir el pasado con toda su fuerza.

No en vano nuestros pueblos padecieron las invasiones de los mismos dominadores. A una misma hora conocieron la luz del Evangelio, impresa para siempre en el alma cristiana; juntos salvaron a Europa en lucha multiseccular contra la invasión caminosa, pero en una misma dirección espiritual, llevaron a un tiempo la fe de Cristo a las más apartadas latitudes, y animados de un mismo sentimiento y sin previo concierto acabaron haciendo frente a las tropas napoleónicas en lucha denodada por su independencia. Y, pese a cuantos han querido secularmente romper esa fraternidad, muchas veces nublada, la Providencia quiso en sus misteriosos designios que hayamos vuelto a emparejar en esta etapa de la historia a los dos pueblos peninsulares, que en medio de la universal confusión, conservaron la serenidad de su espíritu, libres de odios.

Lo que no admite duda es que sobre el rescoldo de los odios, despocho de los vencidos y soberbia de los triunfadores, ninguna voz puede alzar con mayor derecho y más alta inspiración, acentos de verdad e inspiraciones de justicia, como la voz de los dos pueblos hermanos, cuyo sentido de humanidad, forjador del derecho de gentes, tantas veces quedó constatao en las mejores páginas de la historia univesal.

La transformación que ha sufrido el mundo en estos veinte años a que aludía, ha sido de tal consideración que nadie puede, desde hoy, ser ajeno a lo que en el extranjero ocurra, ya que sus salpicaduras y sus ruinas alcanzan a todo el conjunto de las naciones ligadas entre si por intereses de todo orden: espirituales, económicos y culturales.

Desde que la primera guerra mundial aceleró el proceso político y social que hasta entonces se desenvolvía lentamente, hasta la última gran contienda que, convulsionando al mundo, desencadenó la crisis más honda de sus sistemas políticos, fallan, como muy bien

decía, hasta los propios designios de los hombres que pretendían dirigirla.

Han tenido lugar en nuestras naciones importantes acontecimientos, sobre los que destacan dos señalados hechos que en sus respectivos campos se han adelantado a la marcha del mundo, al dar forma y cauce a la transformación político-social que el mundo tiene todavía pendiente: la revolución portuguesa, madre de vuestros años de paz y de resurgimiento, y la cruzada española tan intimamente vivida por el pueblo portugués y de lo que son expresión aquellos valientes voluntarios que, con el más generoso de los gestos, quisieron unir su sangre a la española en la gloriosa empresa de liberar nuestro solar ibérico del peligro real que el comunismo representaba.

Etapa de este modo comenzada, tenía que cristalizar en acuerdos formales, que en los momentos en que Europa se debatía en la más terrible de sus guerras, ofreció a nuestros pueblos la identidad de miras ante un conflicto que, sin directamente afectarnos, podía involucrarnos en el torbellino de sus azares.

Por su leal cumplimiento España, como Portugal, se mantuvieron con la fortaleza que se presenta hoy como increíble, al margen de la guerra en las circunstancias más difíciles porque haya podido atravesar nación alguna. Para ambos pueblos la paz era condición vitalísima de su propia existencia y sustentamiento especial de su resurgimiento. Por cualquiera de las dos, se hubiera alterado el equilibrio estable, habrían surgido inestables consecuencias recíprocas, y quisiera Dios concederlos en aquellas circunstancias el don celeste de la paz, porque, decididas a mantenerla a todo trance, nos apoyamos mutuamente en el sentido firme de una amistad, basada en el destino histórico común, de nuestra vecindad geográfica y del paralelismo de nuestras instituciones políticas.

España aspira a ser con Portugal el más decidido paladín de la política pacificadora en un mundo que deberá restañar las heridas de la guerra más cruel que han conocido los siglos.

Es de esperar que la omnipotencia de Dios no desoiga el ruego de estos pueblos, que ansian que en la tierra reine de una vez para siempre la paz verdadera.

Pero mientras esa hora feliz no se aproxime, de que los pueblos vuelvan por el único camino de la paz, que es el de la verdad y el de la lealtad recíprocas, sigamos nosotros la línea hace diez años emprendida, y con nuevos éxitos podamos, Portugal y España, caminar siguiendo nuestros propios caminos, por rutas independientes, un rumbo paralelo y podamos decir que un destino común, soberano y autónomo detrás de sus fronteras, Portugal y España constituyen baluarte permanente de una civilización occidental que ha entrado en trance de trágica extinción.

Por eso, con los pies firmes sobre esta inmovible

(Continúa en la pág. siguiente)

## Palabras de FRANCO a la colonia española de LISBOA

LISBOA, 23. (Efe). — PALABRAS DEL JEFE DEL ESTADO ESPAÑOL, GENERALÍSIMO FRANCO, A LA COLONIA ESPAÑOLA DE LISBOA:

“ESPAÑOLES: SOLO UNAS PALABRAS PARA SALUDAR EN VOSOTROS A TODA LA COLONIA ESPAÑOLA EN PORTUGAL SINTIENDO EL QUE POR SU ELEVADO NUMERO NO PUEDA ESTRECHAROS A TODOS LA MANO AL TRAEROS EL SALUDO Y EL CARISO DE LA MADRE PATRIA. (Se oyen entusiásticos vivas a España y a Franco y los aplausos duran largo rato).

“DE LA POLITICA INICIADA POR EL REGIMEN DE COLABORACION ESTRECHA PENINSULAR, SOIS VOSOTROS EL LAZO PERMANENTE. EL LAZO ESTRECHO CON LA NACION DONDE TRABAJAIS, TENED ESTO EN CUENTA PORQUE NO ES LA DIPLOMACIA OFICIAL LA QUE TIENE QUE ACERCAR LOS CORAZONES, SINO NUESTRO COMUN SENTIR Y NUESTRAS ACCIONES. LA DIPLOMACIA DEL TRABAJADOR ESPAÑOL, LA DIPLOMACIA DE TODOS CUANTOS FUERA DE LA PATRIA VIVEN EN ESTA BELLA TIERRA DE PORTUGAL”. (Gritos de vivas a Portugal y vivas a España contestados con entusiasmo) ¡ARRIBA ESPAÑA! ¡VIVA ESPAÑA!

Los vítores al Caudillo y las incansables salvas de aplausos son ininterrumpidas hasta que da comienzo el desfile.

**“A.M.” EL BACHILLERATO EN TRES AÑOS**  
 PRIMER AÑO. -- Ingreso, 1º, 2º y 3º cursos  
 SEGUNDO AÑO. -- 4º y 5º cursos  
 TERCER AÑO. -- 6º, 7º y Examen de Estado

**EL BACHILLERATO EN DOS AÑOS**  
 PRIMER AÑO. -- Ingreso, 1º, 2º, 3er. y 4º cursos  
 SEGUNDO AÑO. -- 5º, 6º, 7º y Examen de Estado

**CENTRO ESPECIALIZADO - SE ADMITEN 15 ALUMNOS**  
 Para informes y detalles escriba a “A.M.” - Apartado 360 Palma



### La fiesta de los tranviarios

Ayer los tranviarios estaban de fiesta. Con banderas y gallardetes flameando en los vehículos y con algunos otros actos celebraron la fiesta de su santo patrón. Pero ayer, desde que rompe el alba hasta que ya se duermen las estrellas, hubieron de navegar sobre los rieles en un ir y venir constante de un sitio a otro, atendiendo como siempre a su clientela.

Una gran simpatía del público se merecen los tranviarios. Sobre ellos recaen quejas ajenas, y ellos también han de aguantar el buen o mal humor con que levantan cada día esos miles y miles de pasajeros de esas "carrozas di tutti" como en algún lugar de Italia mojean a los tranvías.

Como antaño, también ayer los tranviarios pusieron en circulación esos billetes voluntarios para nutrir sus montepíos y obras asistenciales, y pocos clientes, que tengan un hondo sentido de la hermandad, pudieron dejar de tomarlos.

Era ayer el día en que más fácilmente podía el público expresar su consideración y afecto a estos humildes trabajadores. Y en esta ocasión, aunque poco valga, queremos testimoniarles la nuestra, seguros de interpretar el deseo de miles y miles de sus clientes.

MUT



(FACILITADO POR EL SERVICIO METEOROLOGICO DE AVIACION)

**Estado general del tiempo**  
En el Mediterráneo Occidental, buen tiempo, con nubosidad variable. En la Península Ibérica, ligeros nubascos en el Centro, N. y O. buen tiempo en S. Europa Occidental. Lluvias en la vertiente atlántica.

#### Previsión

Nubosidad de evolución diurna. Vientos del tercer cuadrante flojos. Mar marejadilla.

#### Observaciones

Presión: 765'5  
Tendencia: P. rme.  
Temperatura del aire: 21'2  
Humedad relativa: 74 %  
Cielo: Despejado.  
Vientos: Oeste.  
Temperatura máxima: 24'4  
Temperatura mínima: 16  
Lluvia: 2'5  
Insolación: 8'5

## CLINICA DENTAL

**GASPAR ALOMAR**

Reanuda visita San Miguel 141-1.º — Teléfono 3958  
Mañana: De 10 a 1 Tarde: De 4 a 7.  
Lunes no visita

## PROPIETARIOS

Afianzando vuestros alquileres cobraremos las rentas a su vencimiento, sin gasto judicial o extrajudicial, con asistencia y asesoramiento jurídico gratuito, y si quedaran desarrendadas seguiréis percibiendo el alquiler puntualmente por

**Rentas Aseguradas, S. A.**  
**Mercantil Española**

Oficina Delegación: FONT y MONTEROS, 6 pral.

# Noticario Local

## La festividad de San Rafael Gobierno Civil

### El Cuerpo de Mutilados honra a su Santo Patrón.-- Solemne misa en la Basílica de S. Francisco, asistiendo las autoridades

Ayer, a las once en la Basílica de San Francisco el Benemérito Cuerpo de Mutilados de Guerra por la Patria, honró a su Santo Patrón, el Arcángel San Rafael, dedicándole solemne misa.

Se celebró en el altar mayor que se hallaba magníficamente adornado e iluminado, presidiéndolo una bella imagen del Santo, que se destacaba sobre un fondo que figuraba una gran medalla del honoroso Cuerpo de Mutilados teniendo en su pedestal la Bandera Nacional.

Ofició el M. I. Sr. don Mateo Nebot, Jefe de los Servicios Castrenses de la Capitanía General.

Durante el acto la Capilla Sinfónica de la Basílica cantó selectas composiciones.

El templo presentaba brillantísimo aspecto.

Asistió ocupando su acostumbrado puesto en el presbiterio, el Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Mallorca, Dr. Hervás acompañado del M. I. Sr. don Pedro Antonio Matheu, y del Rdo. don Vicente Castell.

En sus puestos preferentes acostumbrados asistieron los Excmos. Sres. Vicealmirante Jefe de la Base Naval don Luis de Vierna; General Gobernador Militar, don José Sotelo; General Subinspector de Baleares, don Mariano Lamba y el Ilmo. Sr. Coronel Jefe de Aviación, don José Goma, en representación del General Jefe de la Zona Aérea.

A la izquierda del altar ocupaban también puestos de preferencia el secretario particular del Excmo. Sr. Gobernador Civil, don Luis Dubois, ostentando su representación; el Alcalde, don Juan Coll Fuster; los Excmos. Sres. Presidente de la Audiencia Territorial, don Gonzalo Fernández de Castro y Presidente de la Audiencia Provincial don Enrique Fernández Alvarez; el Administrador de Rentas de la Delegación de Hacienda, don Lorenzo Pastor, en representación el Delegado y el diputado provincial don Francisco Pizá, en representación del Presidente de la Diputación.

Se hallaban también el Comisario segundo Jefe de Policía, señor Palenciano; el Capitán Jefe de Policía Armada, señor Alcover; el Delegado de Educación Popular, señor Soriano; el Director de la Escuela Normal de Maestros, Rdo. Sr. Amorós, representaciones de todos

los Cuerpos y Armas de la guarnición y de entidades oficiales y particulares.

Asistieron a dicho acto numerosos Caballeros Mutilados a cuyo frente figuraba el Coronel Inspector de la Comisión Provincial de Baleares, señor Ferrer, quien recibió y despidió a las autoridades e invitados.

### Los tranviarios también celebran la fiesta de su Patrón

En la iglesia de Montesión se celebró ayer a las once, la solemne misa que la Sociedad General de Tranvías Eléctricos Interurbanos de Palma dedicaba a su Santo Patrón, San Rafael Arcángel.

Ofició el Rdo. P. Abadal, S. J. en el altar mayor que se hallaba bellamente adornado e iluminado presentando el templo, ocupado por numerosos funcionarios y empleados de dicha entidad y familiares bello aspecto.

Asistieron ocupando puestos preferentes el Presidente de la Compañía, la Comisión Ejecutiva y el Consejo de Administración y personal de la Compañía franco de servicio.

Al acto se asociaron además de los cargos sindicales del ramo, representaciones oficiales y de entidades afines de la industria de transportes.

Terminado el acto religioso los tranviarios se reunieron en el Teatro Balear donde se les obsequió con un refresco y por la noche en el mismo teatro tuvo lugar, con asistencia de numeroso público la representación del drama "Magdalena" y como fin de fiesta la presentación de varios artistas entre los cuales figuró la cantante María Amengual, acompañada al piano por el profesor don Jaime Roig siendo todos muy aplaudidos.

## Del Obispado

### RETIRO ESPIRITUAL PARA EL CLERO

El próximo jueves, día 27 se celebrará, en la forma acostumbrada, el segundo turno del Retiro espiritual para el Clero correspondiente al mes de octubre. Precederá la Conferencia de Liturgia y Moral que comenzará a las diez de la mañana.

## Funeral por el alma del Rey don Jaime III

Se celebra hoy en la S. I. C. B. costeado por el Ayuntamiento Esta mañana, a las once, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral Basílica solemne funeral por el eterno descanso del Rey Don Jaime III de Mallorca, con motivo del VI Centenario de su muerte, costeado por el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad.

## De la Alcaldía

### LA PAVIMENTACION DE LA CALLE DE MATIAS MONTERO

Terminadas las obras de nueva pavimentación de la calle de Matías Montero, efectuadas por el contratista don Antonio Peregrín Navarro, ha sido abierta al tráfico rodado.

### MULTADOS

Desde el día primero de este mes han sido multados 341 conductores y 6 matriculadas por infringir las Ordenanzas Municipales.

### Visitas

El Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia, don José Manuel Pardo Suárez, en la tarde de ayer, entre otras recibió las siguientes visitas:

Doña Antonia Fiol; don Luis Echevarría; doña Saturna Abadía; don Luis Martín; don Antonio Lozano; don Juan Foselló; doña Consuelo Díaz; don Antonio Marqués; don Antonio Beltrán; doña María Meca; doña Isabel Cardell; don Joaquín Blanco; don Antonio Soto; don Bienvenido Romero; don Lorenzo Llabrés; don Manuel Rodríguez; doña Micaela Bauzá y don Vicente Miró.



**ABSORCIÓN de VIBRACIONES**

**CORCHO Galindo**

PARA BASAMENTO DE MAQUINARIA

ACOMODADO DE CORCHO ESPECIAL PARA EL AISLAMIENTO Y ABSORCIÓN DE LAS VIBRACIONES DE LAS MAQUINAS



## LUCHA LIBRE

HOY martes a las 10'30 noche

Un combate preliminar de grecorromana

**FERRE - JAREÑO**  
**HERAS-MAX LODDER**  
Campeón de España

**BERNAUS-MARCO**  
**KARL PIROK - LAMBAN**  
Campeón Europa Central

La maravilla negra

El Estrangulador

Venta de localidades en la taquilla del Teatro. Hoy de 6 a 8 y mañana desde las 3 de la tarde.

**ENTRADA GENERAL, 5 Ptas.-ESPECIAL SEÑORAS 3**

## Discurso del Generalísimo FRANCO

(Viene de la pag. anterior)

y dura tierra celtibérica, acariciado el rostro por esas brisas confortadoras de nuestro océano, yo pido a Dios que ilumine las mentes privilegiadas del Presidente de la República portuguesa, General Carmona, y del ilustre Jefe de vuestro Gobierno, Doctor Salazar, para que Portugal, hoy como ayer y como siempre, continúe haciendo honor a su ejecutoria de hidalguía y otra vez paladin de la dignidad, vuelva a recorrer —por los caminos del espíritu— el ancho campo del mundo, en la seguridad de que en estas rutas morales de trabajo y de paz encontrará siempre a su lado el brazo generoso y el corazón fraterno de la nación española.

En expresión de estos deseos, levanto mi copa por la grandeza de vuestra nación, por la felicidad del pueblo portugués, por vuestra ventura personal y por la de la ilustre dama que en vuestro hogar comparte entusiasmos y fatigas.

# Lluchmayor honró anteayer al último Rey de la dinastía de Mallorca

## En el lugar de la hatalla tué inaugurado, con asistencia de nuestras primeras autoridades, una Cruz conmemorativa

En el "Camp de la Batalla", situado en la carretera de Lluchmayor y cerca de esa ciudad, tuvo lugar anteayer por la mañana, a las once y media, la bendición de la Cruz conmemorativa que, por iniciativa de aquel Ayuntamiento, ha sido levantada allí, en recuerdo de aquel gran Rey, Don Jaime III, que cayó en dicho lugar, al frente de sus huestes, luchando contra el Rey de Aragón, Pedro IV el "Ceremonioso", llevando con su muerte el fin de la dinastía de Mallorca, en 25 de Octubre de 1349.

El acto, que revistió extraordinaria importancia y solemnidad, fué realizado por la presencia de nuestras primeras autoridades, entre las que figuraba nuestro Prelado, que bendijo el bello monumento conmemorativo.

Poco antes de la hora anunciada, llegó al lugar, donde se ha levantado el monumento la comitiva oficial del Ayuntamiento de Lluchmayor, integrada por la Corporación Municipal presidida por su Alcalde, don Sebastián Garau Mulet; Juez de Instrucción, don Jaime Ferrer; Capitán de la Guardia Civil, don Florián Talaya; Rdo. Sr. Económico, don Pedro Suasi; Jefe de Correos, don Antonio Ferrer; Jefe Local de F.E.T. y de las JONS, don Lorenzo Clar; Rdo. P. Miguel Tous, Superior del Convento de Franciscanos; y otras distinguidas personalidades de la ciudad, con la banda de música "Lluchmayorense", a recibir a las autoridades provinciales e invitados.

Al llegar éstas y ser cumplimentados por los que allí les aguardaban, el numeroso público los acogió con cariñosos aplausos.

Seguidamente los Excmos. Sres. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José Manuel Pardo Suarez; Gobernador Militar, don José Sotelo, que ostentaba la representación del Capitán General; Vicealmirante Jefe de la Base Naval, don Luis de Vierna; General Jefe de la Zona Aérea, don Eugenio Frutos; General Subinspector, don Mariano Lambea; y el Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda, don Jorge

Dezcallar, pasaron a ocupar los puestos preferentes de una tribuna que se había levantado a la derecha de la Cruz conmemorativa y del altar situado allí en el centro del terreno acotado y adornado para la celebración de los actos que iban a tener lugar.



Ocuparon también puestos en la tribuna los Ilmos. Sres. Fiscal de la Vivienda, Dr. Oliver Frontera; Alcalde de Palma, don Juan Coll Fuster; Jefe Provincial de Sanidad, don José Porcel; el Secretario Provincial de Tasas, señor Canals; el Jefe Provincial del Servicio Nacional del Trigo, señor Serrano; el Delegado del Instituto Nacional de Previsión, señor Juliá; los concejales del Ayuntamiento de Palma señores Con de de Olocau y Barceló; el Alcalde de La Puebla y diputado provincial, señor Simó. Acompañando a nuestras primeras autoridades e invitados se hallaban en la tribuna el Alcalde de Lluchmayor y otras autoridades locales.

Frente a esta tribuna y en otra situada a la izquierda del altar, se colocaron también en puestos preferentes los Alcaldes y concejales de varios Ayuntamientos de la isla y otros distinguidos invitados entre los cuales se hallaba el Arquitecto don Gabriel Alomar autor del proyecto de la Cruz conmemorativa.

Dieron comienzo los actos con la solemne bendición de la Cruz, que efectuó el Excmo. y Rdmo. Sr. Dr. don Juan Hervás, asistido de su capellán de honor Rdo. don Bartolomé Miguel y actuando de maestro de ceremonias el de la Catedral Rdo. don Antonio Pou, Beneficiado.

Efectuada la bendición, S. E. Rdma. pasó a ocupar su acostumbrado puesto al lado del altar, acompañado a su derecha por el M. I. Sr. don Pedro A. Matheu, Penitenciario, y a su izquierda por el Rdo. P. Mi-

guel Tous, Franciscano, y el Rdo. don Antonio Pou.

A continuación el Rdo. Sr. Suasi, celebró la santa misa, terminada la cual el Alcalde de Lluchmayor, don Sebastián Garau, y el Rdo. don Juan Vich, pronunciaron sendos discursos, dando el primero en nombre del Ayuntamiento y pueblo, las gracias a las autoridades por su asistencia, y la eximia poetisa doña María Antonia Salvá y el profesor y poeta don Francisco Pomar, recitaron dos sentidas poesías alusivas a la gesta que se conmemoraba, siendo muy aplaudidos, dándose con ello por finalizados los actos organizados en conmemoración del VI Centenario de la muerte del Rey Jaime III, último de los Reyes de Mallorca.

La Cruz conmemorativa, realizada como ya hemos dicho según proyecto del arquitecto don Gabriel Alomar Esteve, forma un bello conjunto de artísticas líneas, y figura una gran cruz de término. En ella van los escudos de Mallorca, Lluchmayor, Montpellier, Rosellón y Cerdeña y las leyendas "El Ayuntamiento de Lluchmayor en el VI Centenario de la muerte de Jaime III. 1349-1949". — Jacobo III. Maioric Regi. — MVNVS — (Homenaje a Jaime III Rey de Mallorca). — Tui memores. (Los tuyos te recuerdan).

## Posada del Arte

Salón de exposiciones  
San Jaime, 47  
Inauguración jueves 27  
Abierto domingos y festivos  
de 11 a 130 y de 6 a 9

## OBISPADO DE MALLORCA

# El señor Obispo ha empezado la Visita Pastoral y la Virgen empieza a actuar

El pasado martes empezó la Santa Pastoral Visita el Rdmo. Prelado. Con ella, además de los fines generales señalados por el Derecho Canónico, el Sr. Obispo prosigue un objetivo que está ya en vías de plena realización: despertar en los corazones de todos los mallorquines, un amplio espíritu de colaboración y generosidad ante la obra máxima que Dios ha encomendado a sus desvelos pastorales: el Nuevo Seminario.

Y esa... es obra de la Santísima Virgen, "la Fundadora de este Seminario", según decía el Prelado el día de la colocación de la primera piedra. Ella va en vanguardia y no hay que temer. Ella vencerá las dificultades todas que se opongan a la feliz marcha de la empresa.

Por eso, la Visita Pastoral debía empezar a los pies de la Reina de Mallorca, en su Santuario de Lluch.

El Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo llegó a Lluch al atardecer del martes. A las puertas del Monasterio, le esperaban el Rdo. P. Prior, con la Comunidad y Escolanía de la Virgen, y los fieles de aquella diminuta y antiquísima Parroquia de Escorca.

Entró en el templo bajo palio, dando principio a las ceremonias propias del Ritual. Y el Prelado habló a sus hijos. Pocos momentos después, en uno de los más humildes hogares se desarrolló este diálogo. Los interlocutores son un padre y un hijo.

—Y tú, Antoñito, ¿qué piensas hacer con tu hucha? Porque... si has escuchado al Sr. Obispo.

—Pues, sí; ya lo tenía pensado. Si tú quieres, mi hucha será para el Seminario.

Y el día siguiente se practicó la Visita a la Escuela Municipal. Allí estaba Antoñito. Y aprovechando un momento de silencio, expuso su idea:

—Yo tengo una hucha. Y he pensado que fuera para el Seminario.

—¿Y cuándo se te ocurrió esa idea?

—Anoche escuché al Sr. Obispo. Yo no quería darla...

—¿Y por qué?

—Porque... en lo que queda de año, yo recogería todavía bastantes dineros... y podría dar más. Pero si no lo doy ahora, el Sr. Obispo no se lo podría llevar...

—Y, ¿cuántos años tienes, Antoñito?

—Tengo siete y diez y seis días.

Luego supimos que con el producto de su hucha, Antoñito había comprado, el año pasado, unos zapatos nuevos.

Por la tarde, Antoñito recibió la Confirmación. Y luego, se acercó al Sr. Obispo. Sólo pudimos recoger de la entrevista, este coloquio último:

—Esta hucha, Sr. Obispo, es para su Seminario.

—Ah! Muy bien; muy bien; Dios te lo pague. Pero yo no me conformo. Porque yo no quiero sólo tu hucha; te quiero también a ti. ¿No quisieras, un día, ir al Seminario?

Antoñito, en voz muy baja, dijo que sí.

Tal vez en la celda que puede que un día ocupe ese pequeño gran hombre que se llama Antonio Mayrata Bisquerra, haya unas piedras que sean el fruto de su hucha, y el sacrificio de esos zapatos nuevos que tal vez hogaño no se pueda comprar.

Con almas así —aunque sólo tengan una hucha pequeña— que grande va a ser el Seminario Nuevo! Y será... porque la Virgen lo quiere!

## ROLA

ALTAVOCES IMAN PERMANENTE  
De importación inglesa  
Existencias 4"-5"-8"-10"-12"  
Entradas inmediatas  
Agente de venta exclusivo:  
GUILLERMO MIR SERRALLIA  
Luis Martí, 133 (bis) Telef. 4072

VARIOS  
PARA ANUNCIOS en esta sección, en CORREO DE MALLORCA, Calle Mora, núm. 3 y Publicidad SUAU, Calle Mar, núm. 9 — Tel. 4301

PAGO bien objetos de oro y plata y papeletas de empeño  
C. Vidriera 37, entresuelo de 10 a 1 y de 4 a 6

APENAS una poseta diaria le costará estudiar Radiotécnica recibiendo el material de Superheterodino cinco válvulas. El título vale mucho más... y el aparato resulta gratis. Pida folleto del famoso curso Darkness, apresúrese. Solo admitimos CINCUENTA alumnos. IHAR, Tallers, 27 — Barcelona.

ALMENDRAS BORDOY, no tiene repartidores. — Sin dicato, 2.

En aperitivo de PALO TERNER una decoración.

# Anuncios Clasificados

## Una Exclusiva de Publicidad Suau

Mar. 8 Teléfono 4301. Frente al Teatro Lletes

HASTA 18 palabras. 250 pts. cada palabra más a 250 pts.

**LA CASA DE LAS MEDIAS.**  
Gran surtido en medias cristal y natural. En perfumería gran surtido. Pruebe señoras nuestras colonias a granel que son muy buenas y baratas.

**ALFREDO BONET**  
Confecciones en leuceria fina y bordados a mano. Equipos, canastillas, encajes, camisería generosa de punto. — San Nicolás núm 15.

**VIDA UN CREMADILLO**  
DOPS OF FUEGO  
Marca registrada

**SE VENDEN** Escaparates, estanterías, vitrinas, mostradores etc. — Informes Almacén, Santa Catalina, Plaza Navagación, núm. 9.

**ALQUILER**  
ALQUILO bonito despacho categoría centro comercial inmejorable. San Miguel, 31.

**MAQUINARIA**  
VINOS Y ACEITES maquinaria moderna perfeccionada para elaboración. MARRO-DAN LEZOLA, Ltda, Ingenieros. Logroño. Representante: Organización Comercial Representaciones, Herraria 56

**ENSEÑANZA**  
INGLES-FRANCES Clases a domicilio. Profesor competente. — Razón: Publicidad Suau, Mar. 9.

## FINCAS

PARA LA COMPRA o venta de una finca, rústica o urbana consultenos sin compromiso alguno por su parte. — Publicidad Suau Mar. 9, T. 4301.

FINCA de dos pisos dobles, de tres dormitorios, cuarto de baño, sala, comedor etc libre inquilinos, situada en el ensanche, vendemos. Precio razonable. — Publicidad Suau Mar. 9

CERCA COLISEO vendemos espaciosa planta baja, cuatro dormitorios, comedor, sala, cocina con termo cuarto de baño, galería y jardín. Precio de ganga. — Informes Publicidad Suau Mar 9 Tel 4301.

EN EL ENSANCHE cerca Avenida vendemos finca de tres pisos y bajos. — Informes Publicidad Suau.

# LOS DEPORTES

## CASTELL

### Jugando mal y sin brío, el Mallorca fué vencido por el Hércules en Es Fortí

#### El entusiasmo y el fondo de los forasteros les valieron el triunfo

Perdió el Mallorca su primer encuentro en Es Fortí. Es por lo tanto, la derrota del domingo un paso atrás que da el once mallorquinista, un paso atrás inesperado, que no pudo concebir antes del encuentro ningún aficionado teniendo en cuenta su condición de equipo eminentemente "casero", por haber triunfado en anteriores partidos de sus adversarios con suficiente holgura y con juego de características bien acusadas para que se considerara casi menos que imposible el que ningún visitante, incluso los de más prestigio de este Grupo de la División, fueran capaz de puntuar en su feudo. Pero, frente al Hércules, no apareció el fútbol que necesariamente hacia falta para inclinar el triunfo a su favor y esta ausencia —claramente observada— sobre el terreno de juegos, ha hecho que repetimos —se retrocediera un paso o que se diera un alto en la marcha —como se quiera nombrarlo— pero que a fin de cuentas ha hecho aparecer por primera vez los negativos en la tabilla clasificatoria. Ahora bien, a veces —lo apuntado— da buenos resultados, porque en la espera se rectifican errores, si es que los hubo, como también puede significar el aceleramiento de la caída por la pendiente del desánimo o de la desmoralización. Depende, claro está, el que se produzca uno u otro estado de cosas, de como se sepa afrontar la situación. Creo, sinceramente, que el 0-1 de anteayer ha de servir para que tenga realidad lo antedicho en primer lugar y se reanude la marcha con más optimismo que nunca.

Si analizamos las actuaciones del Mallorca en lo que va de Liga y refiriéndonos concretamente a los encuentros jugados en su campo, notaremos un descenso en el juego practicado por sus hombres, no practicado por sus actuaciones, cuando precisamente se esperaba ir a más, antes al contrario, ya el día del Granada —con todo ser el líder— se venció bien, pero se notó ya un desnivel y una "táctica" menos ordenada y menos efectiva, que no dio, naturalmente, los frutos que se esperaba y que hizo abrigar fundadas esperanzas en los primeros encuentros. Y ante el once alicantino, quedó evidenciada esta falta de continuidad que forzosa-mente ha de poseer un equipo, que como el Mallorca, abrigaba —a estas alturas— la esperanza de una clasificación mejor. Se nos podrá decir que en las filas encarnadas estuvieron ausentes dos de sus hombres, pero no es ello motivo de disculpa para los que defendieron anteayer sus colores. La inclusión de Burgos y Ferrer en la vanguardia estuvo revestida de desaciertos continuos, su actuación "frenó" la mayoría de ataques ante la meta de Cosme y por ello, Manolo y Mascaró, los más incisivos de la línea no encontraron nunca la jugada rápida y precisa para con su movilidad forzar con

éxito el marco enemigo, hubo, justo es consignarlo, desacierto y escasa precisión en los disparos. Retamar, colocado en un puesto no habitual en él y que exigía un esfuerzo continuado, se agotó rápidamente. Además no existió —salvo en



Dos instantáneas del segundo tiempo. En la primera, aquí feno que acabó con el magullamiento de Burgos entre montón de gente. — Y en la segunda, Burt, al que se opone Pina, mientras Cosme está en tanto y Mez hizo antes y después — a Manolo.

los quince minutos finales — el brío y el entusiasmo de otras veces, faltó cohesión y sobre todo inteligencia de líneas ya que los medios volantes dejaron al descubierto una cantidad enorme de terreno hueco, por donde se filtraron incansablemente los blanquiazules. Y en la defensa, Corona —lejos de estar en forma— desentendió al lado de Urcelay y Fernández, que junto con Manzano, siempre atento a la jugada y con su característica valentía, fueron los más acertados. Estas fueron en definitiva las causas que hicieron que los mallorquinistas se vieran impotentes para inaugurar el marcador.

Indudablemente es el Hércules alicantino un conjunto en el que impera un entusiasmo sin límites. En el aspecto técnico, pocas cosas demostró, pero en el otro sentido —estuvo difícil de superar. Sus mejores hombres —los tuvo en la línea defensiva —en la cual brilló extraordinariamente Mezquida— segura en todo momento. Acaso fué el ex-mallorquinista el mejor hombre del cuadro visitante. Junto a ellos, Cosme estuvo siempre oportuno y acertado. Extraordinariamente batalladores los medios volantes, sobre todo Torres, que cubrió su cometido bien en plan defensivo, y en el ataque, el ala izquierda, Clabis y Muñoz peligrosos y efectivos al igual que Lolo en brega constante con Urcelay. Fué el Hércules, como hemos dicho, un equipo tesonero que se batió siempre con coraje en plan de ataque y con gran corrección.

Un buen arbitraje realizó el colegiado señor Jané. Impuso en todo momento su autoridad, siguió el juego de cerca, pitó con prontitud y acertadamente todo lo que vió y el encuentro se deslizó deportivamente.

Equipos. El único gol: MALLORCA. — Manzano; Fernández, Urcelay, Corona; Navarro, Pomar; Burgos, Retamar, Manolo, Mascaró y Ferrer. HERCULES. — Cosme; Llor-



En la primera, aquí feno que acabó con el magullamiento de Burgos entre montón de gente. — Y en la segunda, Burt, al que se opone Pina, mientras Cosme está en tanto y Mez hizo antes y después — a Manolo.

ca, Mesquida. Losco; Torres Carreño; Alonso, Pina, Lolo, Galbis y Muñoz. El único tanto lo marcó Muñoz, a mediados del segundo tiempo, después de una jugada ligada de la delantera, tirando desde cerca y sorprendiendo a la defensiva mallorquinista.

#### LA FIGURA DEL PARTIDO

PRESENTADA POR



Recién terminado el partido, quizá el más rovel era el más disgustado. Porque siendo buena su actuación, había sido mal el debut.

Tal fué el caso del baracalés Marcelino Fernández, que por vez primera — como su compañero Corona — actuaba en Es Fortí.

Al final, su comentario solo fué este: —Ya puede imaginar que estoy debidamente enfadado; por la derrota y por haber llegado ésta hoy, precisamente.

Y como el horno no estaba para bollos, no le preguntamos más a Fernández, uno de los pocos buenos del Mallorca, anteayer.

#### En Es Fortí

El primero con quien conversamos — recién terminado el partido, en la caseta alicantina— fué Mesquida, el mallorquin que está realizando una excelente campana en las filas del Hércules.

—Lo siento por Manolo — bromeó — que no pudo meter los tantos anunciados.

—En serio... —¿que te pareció el Mallorca?

—Supongo acostumbra a jugar mejor. Hoy estuvo muy nervioso, especialmente la delantera.

—¿Y cómo andas tu? •

—Yo creo que mejor que nunca.

El directivo señor Barceló se acercó para añadir:

—Mesquida es actualmente,

#### En Manacor

Cuando intentamos entrar los vestuarios de los visitantes sucedió lo que presumíamos que ha venido ocurriendo de que empezó la tempestad. Un nerviosismo que no soportaba nuestra labor, sino que cierra incluso las puertas de la caseta. Acostumbrados como ya a ello, y por eso pleamos el arma que la experiencia nos ha venido enseñando. O sea una gran dosis de paciencia y comprensión aquel estado de ánimo aunque exagerado, es comprensible.

Al cabo de un rato, fué el mismo entrenador Sr. Manolo que antes se había negado a contestar, el que nos hizo salir en el recinto igualadino.

—Perdone nuestra obstinación. Hay momentos en los que uno prefiere callar para no tocar lo que los nervios obligan a decir. Pero puede decir que nos vamos muy dolorosamente del arbitraje. Vino a igualada un mallorquin llamado Coma y dió todo un curso de arbitraje. Llegamos aquí, ve Vd. que desastre...

—¿Que opina Vd. del resultado...?

—Que ha sido justo.

—¿Quizas se haya quedado corto el marcador...?

—No... Debía terminar con ha ocurrido. Mis muchachos han jugado, puede Vd. ponerlo, y en cambio el Manolo ha hecho un derroche de entusiasmo. Su mejor hombre ha estado sin duda alguna en el medio campo.

El capitán Peufort, terminaba de vestirse. Entre varias exclamaciones de sus compañeros, pudimos anotar lo siguiente:

—El arbitraje no ha sido suficiente, sino pésimo. El resultado debía ser una derrota mínima. El Manacor es un equipo regular. Ratiífico lo dicho por el señor Mauri en lo referente a Pueyo. Es el mejor jugador blanco.

Quisimos luego intervenir a Colominas, el héroe de la jornada.

—¿Hace tiempo que detentan los balones...? — interpelemos a los otros.

—Bastante. Hará unos diez o seis años. He defendido los colores del Barcelona y del Español.

—Muchas gracias, y enhorabuena por tu actuación...

Cuando entramos en los vestuarios manacorrenses, vimos que reinaba una alegría relativa. Se quejaban de la persistencia de la desgracia, y de las durezas de los igualadinos.

Se nos salió al paso el señor Abellanet. Su expresión reflejaba el disgusto que le produjo el escándalo de la segunda parte. Se quejaba, y con motivo, de las durezas de los visitantes, especialmente de los de los jugadores 3, 4 y 6.

Nos acercamos a Sastre.

—Hemos dominado, pero la desgracia sigue aún. La victoria creo que es merecida. Nuestros muchachos han tenido que capear todo un temporal de durezas. El Igualada no practica fútbol. Hemos resutado con dos lesionados: Mascaró y Torruella. El primero parece que sufre un considerable desgarre. Tal vez le impondrán un descanso considerable para unas fechas.

Segundo afortunadamente sufre un duro golpe en la espalda. No es de importancia.

—Debimos terminar la primera parte con el resultado de cuatro a cero.

Pueyo y Poció se quejaban de las pobres condiciones del césped, y de violencias de los forasteros. Opinaron conjuntamente

(Continúa en la página siguiente)

ción con el primer tropiezo en su casa.

Y abandonamos el recinto mallorquinista. Fuera había muchísima menos gente que de costumbre. Y es que cuando las cosas no van bien...

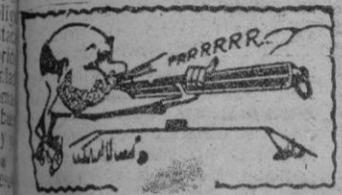
**PALACIO INDUSTRIAL DEL MUEBLE**  
**MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS**  
**DESDE LA MAS ALTA CALIDAD**  
**A LA MAS ESTRICTA ECONOMIA**  
 Visiten nuestros escaparates y exposiciones interiores  
 Avenida Alejandro Roselló, 115 - PALMA

# Los deportes

## Jugando bien pero sin suerte, el Manacor derrotó (2-0) al Igualada

### Torruejillas, goleador. -- Un mal segundo tiempo

el Manacor. Pero esta vez destino de vencer por la mínima en Manacor. Pero esta vez no hubiera sido de penalty. El gol logrado por Torruella a los 3 minutos de la primera parte, venía a ser un retardado premio a todo un forcejeo con-



No hay que fiarse de los niños. Ahí está el ejemplo de Muñoz. El más chiquitín del Hércules y el que nos jugó la mala partida.

**YOGHOURT DANONE**  
Controlado bajo el microscopio

¿Burgos?... ¿Burgos?... ¿No está en Castilla? ¿Sí? ¡Claro!

Ya me extrañaba a mí que alguien lo situara en un extremo de Es Forti.

**YOGHOURT DANONE**  
Equisito desayuno y merienda

No le llamen Vds. malo al Hércules... no... por Dios. No comprenden Vds. que el Hércules fué el que ganó?

**YOGHOURT DANONE**  
Desayuno para todos

En la defensa, jugó Corona. En la delantera, jugaron... ¡de Coronilla!

**YOGHOURT DANONE**  
Contra digestiones pesadas

Cuando uno veía a Mesquida dándole todas, sentía lo que sintió una vez que vendió un auto que creía viejo y compró uno nuevo... ¡y siempre era el viejo el que le hacía tragar polvo por la carretera cuando pasaba con el nuevo!

**YOGHOURT DANONE**  
Alimento de campeones

Uno lo siente por los simpáticos salmantinos. Porque alguien ha de pagar los vidrios rotos. Y como no va a pagarlos uno...

**YOGHOURT DANONE**  
La mejor sobrealimentación

Un aficionado al ciclismo catalán le decía anoche a un mallorquín: —Nos ganaron Vds. Enhórabuena.

—Gracias. —Pero... ¿no se alegra? Apenas se inmuta. —La costumbre, amigo, la costumbre.

**YOGHOURT DANONE**  
Y esto que no cortió Bover. Que si llega a hacerlo...

**YOGHOURT DANONE**  
Alimento ideal y completo

¡Caballeros, como corre Poblet!

Este "poblet" acabará siendo una gran capital.

Hoy, "El estrangulador". Aunque después de lo del domingo en Es Forti...

Buen provecho, señores. **ABEJORRO**

tinuo y eficaz. La desgracia rondó de nuevo el marco ante el cual luchaban los locales. Sus disparos, muchos y bien prodigados, encontraron siempre el cuerpo de algún jugador, o las manos de un canchero que estuvo en todas partes, con una serenidad y seguridad que ya nos hizo prever lo que él después nos manifestó en sus declaraciones, o sea muchos años bajo los palos, y con ello mucha experiencia.

El partido tuvo dos caras completamente opuestas. La primera, que corresponde al primer tiempo, fue de un juego rápido y vistoso. El Manacor dominó en todo momento, y los forasteros se defendieron con inusitada bravura. El forcejeo era continuo, como lo expresa el recuento de corners lanzados, que es el siguiente: 8 contra el Igualada por ninguno contra el Manacor.

La segunda fase enunciada, empezó con la segunda parte. Aparecieron las violencias, y a fuer de sinceros, debemos decir que poca falta hizo el esférico en el terreno. Las faltas se multiplicaron, y las lesiones se elevaban a la enésima potencia. ¿Fue impasible la actuación del señor Ilinás? Creemos que no, pero adoleció si de alguna falta de autoridad. Si en todo momento hubiera procedido con tanta energía, como cuando expulsó del terreno a Prietos, y hubiera hecho lo mismo con Flores y algún otro, las cosas hubieran tomado otro cariz.

El público manacorense, del que tan buen recuerdo se llevaron los visitantes que precedieron a los igualadinos, dejó lógicamente su mansedumbre ante las incorrecciones de los visitantes, especialmente la del defensa izquierdo para con Pocoví.

El segundo gol local lo marcó el mismo Torruella al entrar en tromba con el balón en la meta. Se llevaban 25 minutos de juego. Pocos momentos después, al saltar el mismo jugador por un balón 70, fué empujado fuertemente, cayendo en postura forzada. Resultó conmocionado y pasó a ocupar el puesto de extremo izquierdo.

En medio de un babilis general, y cuando se llevan 40 minutos de juego, es expulsado el jugador Prietos. A los pocos momentos termina esta segunda parte, cuyo recuerdo procuraremos todos borrar de nuestra mente.

El Manacor llevó a cabo un buen encuentro. Su valor y en-

tusiasmo, volvieron a ser la nota destacada. Pueyo fué su mejor hombre, y junto con Colominas, los héroes de la jornada. La defensiva tuvo poco trabajo. Los pocos balones que tocó Ferrer, fueron los cedidos por sus propios compañeros de línea para un mejor despeje. En la media, Obrador estuvo muy por debajo de lo acostumbrado. En la delantera, quizás el más flojo fuera Fluxá, y ello repercutió en el juego de Pocoví, el cual se veía privado también del apoyo de su medio. Agustí y Monroig muy trabajadores, y Torruella muy voluntarioso y oportuno en los remates.

Alineaciones:  
IGUALADA. — Colominas; Ilo pis, Modesto, Flores; Prietos, Peufort; González, Monrós, Munné, Fuster y Garí.

MANACOR. — Ferrer; Badia I, Boleda, Badia II; Obrador, Pueyo; Pocoví, Fluxá, Torruella, Monroig y Agustí.

SAM

## El match ciclista acabó con el triunfo mallorquín

### Hubo luchas emotivas y muy interesantes

Por la mañana en el velódromo Bertola y por la tarde en el de Tirador, se disputaron el domingo las últimas pruebas del match ciclista Cataluña-Mallorca.

Timoner. En el cuadro catalán, fué el joven Poblet el mejor, mostrando estar muy en forma y a punto.

Los resultados técnicos fueron:

**ELIMINACION**  
Venció Poblet, que lució gran potencia y excelente colocación.

**AUSTRALIANA**  
Triunfó el equipo mallorquín, gracias al soberbio sprint de G. Timoner, que al final batió a Bcher.

**AMERICANA (hca y media)**  
1. — Poblet — Claros, 8 puntos.  
2. — Hñós. Timoner, 9  
3. — O'mos — Boher, 0  
4. — Gual — Coscoluela, 8 a 2ª vuelta.  
5. — Serra — Dámaso, 2, a una vuelta.  
6. — Gelabert (sólo) 3, a once vueltas.

**PUNTUACION (100 vueltas)**  
Poblet 20 puntos; A. Timoner 13; Gual 11; Gelabert 8; O'mos, Serra y Capó 0; G. Timoner 3 a 1 vuelta; Dámaso 0 a 1 vuelta; Boher, 5 a 4 v.; Claros 0 a 5 v.

Clasificación final. Tiempo conseguido por cada corredor.

1. A. Timoner 1 h. 39. 35 s. 1/2; 2. Gual 1 h. 42 m. 38 s. — 3. Capó 1 h. 41 m. 18 seg. — 4. O'mos 1 h. 41 m. 50 s. — 5. Poblet 1 h. 42 m. 19 s. — 6. Coscoluela 1 h. 42 m. 38 s. — 7. Dámaso 1 h. 43 m. 17 s. — 8. Claros 1 h. 41 m. 50 s. — 9. Gelabert 1 h. 47 m. 52 s. 1/2 — 10. Serra 1 h. 49 m. 16 s.; 11. G. Timoner 1 h. 49 m. 25 1/2 — 12. Boher 1 h. 51 m. 6 s.

Por lo tanto Mallorca ha conseguido el 1; 2; 3 y 6 lugar mientras que Cataluña ha conseguido el 4; 5; 7 y 8, habiendo alcanzado 12 puntos los primeros mientras que los catalanes sumaron 24. El tiempo total de los cuatro primeros clasificados por ambos bandos fué: Mallorca 6 h. 43 m. y 9. — Cataluña, 6 h. 51 m. 41 s.

## CASSETAS

(Viene de la pág anterior)  
mente que Colominas había sido la figura del encuentro.

Al despedirnos, felicitamos al cuarteto defensivo manacorense, pes seis goles en contra, es un record no igualado por ahora. Y más brillante aún es el que en seis partidos, sólo hayna visto perforada su meta en una sola ocasión.  
¡Así se juega, muchachos!

SAM

## Por un tanto perdió el At. Ba'eaes mereciendo empatar

### Dominio isleño en la segunda parte

BARCELONA, 23.  
En el campo de la U.D. San Martín han contendido en un encuentro los equipos del At. Baleares y el titular, que finalizó con la victoria de los locales, aunque el partido mereció acabar con un empate.

El dominio en el campo fué netamente alterno, ya que el triunfo se decidió en los momentos de euforia del equipo local y a pesar del entusiasmo con que reaccionaron los isleños, no se pudo llegar al empate moral. Los equipos, también muy igualados.

Mereció destacar, por los visitantes las líneas defensivas y delantera, sobre todo esta última que, pese a su desdicha en el tiro a puerta, realizó una brillante papeleta. De esta línea merece distinguirse a Bardina, que cuajó un buen partido, jugando en todo momento con gran entusiasmo y acometividad. Sureda, en la meta, muy inseguro, perjudicó excesivamente a sus colegas.

A los 8 minutos inauguró Betancourt el marcador, mandando a la red un balón que le cedió Damián.

A los 41 minutos se consiguió el empate, aprovechando Alorda un pase de Bardina y a escasos metros de la meta.

A partir de este instante, son los isleños los que llevan la voz cantante, aunque sin resultado positivo, ya que se llega al descanso con empate a un gol.

La segunda parte es más movida que la anterior y se caracteriza por las jugadas rápidas y el nervio de ambos equipos.

A los 10 ms., Betancourt pasa el esférico a Damián, que lo manda a la red, consiguiendo así el segundo gol.

A los 12 minutos, y cuando aun no se han repuesto de la presión del nuevo tanto, avanzan los locales, se forma un barullo en la puerta isleña y caen al suelo Damián y Betancourt. Sureda abandona su puesto en la portería y Campabadal manda a las mallas.

Desde este instante juegan con más entusiasmo y coraje los del At. Baleares, lanzan desesperadamente a la busca de otros tantos. En efecto, a los 13 minutos, es Brondo el que marca el segundo gol mallorquín.

Los locales tienen un tanto de ventaja y lo defienden a toda costa, empleándose en cerrada defensa, que los isleños no pueden traspasar.

Se realizan jugadas bonitas y emotivas, pero todas tienen el mismo fin: el balón lanzado fuera, y llega el final del encuentro sin que se señale otra diferencia en el marcador.

Los equipos, a las órdenes del señor Sielsa, se alinearon así:

SAN MARTÍN. — Martínez; Adrover, Jiménez, Mora; Joda, Ordeix; Betancourt, Campabadal, Damián, Riquel y Nonell.

AT. BALEARES. — Sureda; Amengual, Sánchez, Oliver; Gay, Paris; Alorda, Miguelín, Brondo, Bardina y Adrover.

El arbitraje del colegiado señor Bielsa, muy acertado en su labor.

Durante el transcurso del encuentro se lanzaron tres saques de rincón contra el Baleares y uno contra el San Martín.

**SUSCRIBASE A**  
**CORREO DE MALLORCA**

## AVISO A LOS DETALL. COMESTIBLES

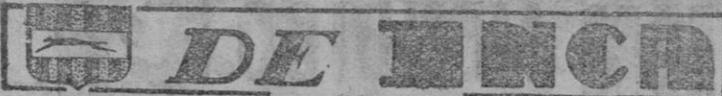
Todos los detallistas deberán pasar con el talonario de Vales, los días que se indican, por este Grupo Almacenistas —Rubi, 29, pral.— de 9 a 1 y de 4 a 6 t. para recoger el Vale Aceite a 1/8 l. a repartir la presente semana. Del 1 al 200 el jueves; del 201 al 400 el viernes y del 401 al 658 y Economatos, el sábado pxmos.  
Grupo de Almac. Aceites

**FARMACIA RAMONELL**  
la próxima semana  
**ABIERTA TODA LA NOCHE**  
Sindicato, 75      Teléfono 2041

**NOVIOS..**  
sus fotos en la revista la iglana su casa  
**CASTELL**  
V. Santa Catalina Tenax - 9-49  
Asnta Cias Actualidades. PALMA  
**TELÉFONO 1675**



# DOMUND en Palma



# PROSAS BARROCAS

(Viene de la última pág.)

el sábado el tiempo des-  
ta magnificencia de la  
gata del "Domund", el  
go como queriendo sub-  
nos ofreció un día es-  
do-  
de temprana hora de la  
na, las calles de Palma  
aron con los niños pos-  
es a favor de las Misio-  
se establecieron las me-  
estudiantes en los lugares  
céntricos de nuestra ciu-  
El pueblo, consciente de  
ortancia de la colecta,  
hubo generosamente con-  
olo.

de las calles de Palma des-  
algunas de las carro-  
que el día anterior tuvie-  
que retirarse, llenando el  
co con sus pregones y po-  
do una nota de colorido  
los lugares que pasaban.  
**FINES DEL "DOMUND"**  
**DEL AÑA SANTO**  
Esta Secretaría Diocesana  
Misiones, agradece con tofael Fayos, S. J.

do afecto a las dignísimas  
Autoridades Militares y de  
Aviación; a las de la Provin-  
cia y Municipios su valiosa  
ayuda facilitando la celebra-  
ción del Domingo Mundial de  
la Propagación de la Fé. Y a  
todos los católicos de Palma  
su participación en el mismo  
con sus oraciones y limosnas  
y a la Prensa local con sus pu-  
blicaciones. A todos nuestra  
gratitud y ¡Dios se lo pague!

Especial agradecimiento  
merecen también las Asocio-  
ciones Católicas y los Colegios  
que han ayudado a la orga-  
nización del DOMUND y han  
participado en su éxito feliz  
con carrozas y comitivas tan  
inspiradas y artísticas y que  
Dios quiso no lucieran su be-  
lleza, dándonos en cambio de  
benéfica lluvia que los campos  
necesitaban ¡Dios sea loado!

El Director Diocesano del  
Secretariado de Misiones, Ra-

**Pulsación local**  
Estamos ya metidos en  
nuestras tradicionales Ferias,  
la primera de las cuales se  
celebró el domingo, y que  
cumilarán con el famosísimo  
"Dijous Bó", que este año se  
celebrará el 17 de noviembre  
próximo. Las Ferias de Inca  
apenas necesitan presenta-  
ción; la lleva hecha en su tra-  
dición misma, en su abolengo,  
en su fama bien lograda en el  
comercio y agro isleños.

¿Qué más cabe comentar  
aquí?  
Primeramente la clásica no-  
che y jornada "de les Verges"  
con sus serenataes sus buñe-  
los, sus pequeñas excursio-  
nes... Este año, en la víspera  
de Santa Ursula, hubo cha-  
rangas y coros a granel, pa-  
ra todos los gustos. Desde los  
conjuntos más acoplados o só-  
los más acertados, hasta las  
pandillas desacompañadas.

Cambio de timón técnico en  
el Constanca (a alguien hay  
que cargar el mochuelo), y  
unas interesantes manifesta-  
ciones de su Presidente, preci-  
samente en Correo de Mallor-  
ca, lanzado nuevos SOS.

Aparición, en la palestra  
deportiva de primera catego-  
ría del otro equipo inquense,  
el Sallista, empujado por el  
Constancia.

**Apertura de Curso**  
El pasado domingo la Acade-  
mia de Estudios Mercantiles  
celebró solemnemente la apur-  
tura de Curso Escolar 1949-50.  
A las 10, en Santo Domingo,  
hubo la Misa del Espíritu San-  
to, que dijo el Rdo. don Sebas-  
tián Garau.

A las 11 de la mañana y en  
el Mercantí, tuvo efecto un  
arrendo acto académico. El pro-  
fesor don Jaime Ferrer leyó la  
memoria del curso anterior; el  
Director Espiritual del Centro,  
Rdo. don Jaime Capó, exaltó  
las normas pedagógicas cristia-  
nas, en el ocuente parlamento;  
se hizo la entrega de Títulos  
y Diplomas y cerró el acto el  
Director de la Academia y Teni-  
ente de Alcalde don Alfon-  
so Reina, exhortando a los alu-  
nos a estudio y a los padres a  
la compenetración cultural. Pro-  
yectándose seguidamente varios  
asuntos cortos. Las autoridades  
locales honraron dichos actos  
con su presencia.

**Teatro**  
En la noche del jueves actuó  
en el Teatro Principal, conforme  
anunciábamos, la compañía de  
comedias que acaudilla el excé-  
lente actor Carlos Garriga. Pú-  
sese en escena el melodrama  
cómico "Un Caradura", original  
de Adolfo Torrado; y a fe que  
estuvieron todos muy acertados.  
Cálidos y repetidos aplausos

premieron las intervenciones de  
la Compañía, pero particular-  
mente las de Garriga, que hizo  
una verdadera creación. Deco-  
rados y puesta en escena, acer-  
tados.

**El Patrón de los Zapateros**  
El Gremio del Calzado, que  
tanto importancia tiene en In-  
ca, honra hoy a sus Santos Pa-  
trones Crispín y Crispiniano,  
con diversos actos. Esta maña-  
na, a las 9 y media, habrá una  
Misa con sermón, en la iglesia  
parroquial. A las 12, grandes  
carreras pedestres. A las 4 de  
la tarde, un interesante parti-  
dode fútbol en "Es Cos". Y a  
las 7 de la noche, un ameno  
concierto por la Banda Municip-  
al, en la Plaza de España.

Anoche, y como preludeo de  
los festejos, en el Principal hu-  
bo una gran velada lírica tea-  
tral a cargo de la Agrupación  
Artística de Inca, que repuso  
"La del manojito de rosas" y en  
la que colaboró la Rondalla del  
P. de J. "Cornés y sus muchachos"  
y otros varios elementos.  
Daremos más amplia in-  
formación de ella, en nuestra  
próxima crónica.

**Sociales**  
—Regresó de la península el  
Registrador de la Propiedad  
don José Mosquera Caballero.  
—Fué operada por el Dr. Bez-  
xina, la señorita Maria Seguí  
y Amer.

—Se encuentra enfermo de  
sumo cuidado, nuestro buen  
amigo don Francisco Serra y  
Fé, Licenciado en Ciencias  
Exactas.

—Está ya en franca mejoría  
don Antonio Seguí, hijo del in-  
dustrial don Barfolomé.

—En la madrugada del sá-  
bado, falleció cristianamente a  
los 90 años de edad, el fabri-  
cante de almidón don Antonio  
Truyols Martorell. Testimonia-  
mos nuestro pésame a todos sus  
familiares.

—El pasado viernes regresa-  
ron a nuestra ciudad, proceden-  
tes de Valencia, Madrid,  
Zaragoza y Barcelona, los ex-  
cursionistas de Inca, Muro, La  
Puebla y otros pueblos de la  
Isla. Según manifestaciones de  
los propios excursionistas, di-  
cha gira organizada por el  
Bar Sol, bajo la dirección de  
don Antonio Janer, ha constitu-  
ido un éxito.

**ENTREFILETES**  
Con el aguacero del sábado  
se pusieron de manifiesto va-  
rias necesidades de suma ur-  
gencia. Entre ellas, la de des-  
alojar de impedimentos ciertas  
bocas de alcantarilla.

Algún día será posible que  
se unifique la "pega" de pas-  
quines de propaganda. De lo  
contrario, cualquier mañana  
nos veremos con un cartel tapo-  
nando el portal de casa.

CEFAS

## Cinco espléndidas carreras ayer tarde en el hipódromo se pagó una quiniela a dos mil pesetas

De grandes éxitos para  
los nuevos fue a de  
en la Inca. Era de no-  
ta en el programa que ellos  
ocupan puestos en las tres  
carreras, lo que ya  
una idea no sólo de su nú-  
mero sino además de como mu-  
cho de ellos han dado eficien-  
tes demostraciones de su cali-  
dad.

Así bien: Estas tres primer-  
as carreras fueron ganadas  
completamente por productos de  
la hornaca, y hasta en la se-  
gunda correspondió a otro el  
de primer colocado. En  
cuanto que este era "Pampero"  
cual hemos tenido múltiples  
ocasiones de ver actuaciones  
espléndidas.

Venció en la primera prueba  
"Pampero", un nombre nuevo al  
del aficionado. Y venció  
de manera sencillamente mara-  
villosa como si quisiera dar la  
palabra al nombre de la yegua  
que nació ("Fugaz"), y hon-  
ra la fama de que gozó su  
dueño, el malogrado semental  
de sangre "Velázquez", que  
trajo a Mallorca, como una  
joya especialísima del De-  
partamento de Cría Caballar  
del Ministerio del Ejército a la  
Isla, que tanto se es-  
peraba por el mejoramiento  
de la raza equina en  
nuestros lugares de la clasificación,  
"Oleo", que tantas ve-  
ces ha llevado ya su nombre  
a pagándose la quiniela  
a 505 pesetas el boleto

ta quiniela fué extraordinaria  
en su boleto de a dos pesetas  
pues que se abonó a la formi-  
dable cifra de 2.056 pesetas. La  
de a duro se pagó a 682.

"Jubiloso" con clara facilidad  
conquistó la victoria en la cuar-  
ta prueba. En la segunda vuel-  
ta no sólo se situó en cabeza,  
sino que fué adquiriendo amplia  
ventaja sobre un pelotón muy  
cerrado, que no llegó a presen-  
tar señales de disolverse hasta  
la misma meta, en que logra-  
ron un ligérísimo adelantamien-  
to "Jabalina" y "Montarac".  
Quiniela a pesetas 306.

No hemos querido en los tí-  
tulares resaltar otra quiniela,  
la quinta, que fué asimismo ex-  
cepcional, como no podía me-  
nos de serlo. Eran muy pocos  
los que podían imaginar que  
"Salpiglossis B" nos diera el  
espectáculo admirable de do-  
minar sus instintos que le lle-  
van a la galopada, para reali-  
zar un recorrido casi sin má-  
cula, haciendo gala en cambio  
de sus maravillosas cualidades  
de corredor. Así fué como se  
calzó una soberbia victoria que  
materialmente arrebató a "Pom-  
ponius" que luchaba en forma  
casi osal para mantenerse en el  
primer puesto, consiguiéndolo  
hasta casi entrar en meta. Hu-  
bo que quedar en segundo lu-  
gar, mientras "Martín del Gato"  
conquistaba un honorosísimo ter-  
cer. La colización de esta qui-  
niela fué a 1.411 pesetas.

Para anuncios en Prensa - Radio - Cines, etc.

SOLICITE PRESUPUESTOS A

Publicidad **Suaui**

Mar. 9 (frente Lírico) Teléfono 4301



## De Porreras

### Notas locales

**Inauguración**  
El próximo sábado en la am-  
plia avenida del Obispo Cam-  
pins y en el edificio de novi-  
sima construcción propiedad  
de la Sra. viuda de Barceló,  
será inaugurado un local des-  
tinado a fonda. Dicho estable-  
cimiento consta de un espacio-  
so salón comedor y en la parte  
superior cinco habitaciones de  
inmejorables condiciones hi-  
giénicas y confortables. A sus  
hijos que la regentarán Sres.  
Juan y Gaspar nuestra cordial  
enhorabuena.

**Deportivas**  
Tras árdua e innegable la-  
bor de tres años, ha dimitido  
el cargo de presidente de la  
U. D. Porreras el joven Ga-  
briel Bordoy, el cual para su-  
cederle ha nombrado al gran  
deportista y fomentador del  
mismo don Luis Quevedo. Este  
previa la aprobación de la en-  
tidad federativa nombrará pa-  
ra cooperar a su lado a miem-  
bros adeptos al fútbol. Desea-  
mos toda clase de suerte, al  
Sr. Quevedo, en su nuevo co-  
metido.

**Sociales**  
Después de pasar breve tem-  
porada junto a sus familiares  
ha regresado a Vesoul (Fran-  
cia), donde tiene fija su resi-  
dencia doña Marguitta Cortés  
acompañada de su hijita.

—Después de aprobar el exá-  
men de reválida regresaron de  
Barcelona los jóvenes Fernan-  
do Ribas, Antonio Lliteras,  
Bartolomé Sastre, Bartolomé  
Barceló y Antonio Nicolau. A  
todos ellos la más sincera fe-  
licitación

G. B.



# PRIMERO ENTRE LOS MEJORES **Conac** TRES CEROS **OSBORNE**

Todo Barcelona anda revuelto detrás de

# UN MENDIGO ORIGINAL

Todo PALMA andará revuelto detrás de

# UN MENDIGO ORIGINAL

## Final de la Gran Semana Chopiniana

### Espléndida representación de "Nuredduna"

Anteayer finalizó la Gran Semana Musical para conlucir la memoria de Chopin en el centenario de su muerte. Fue el broche final la segunda representación de la ópera "Nuredduna" que, como era de esperar obtuvo una magnífica interpretación tanto de conjunto como por cada parte en particular ya que a la fatiga y nerviosidad del primer día habían sucedido varios días de descanso.

Las primeras partes, bien de voz, rindieron cuanto les era posible y tanto el tenor Brunet como los baritonos Ezquerro y Escoto hicieron una gran labor destacando sin embargo, ya que además su papel de protagonista le da ocasión para ello la formidable interpretación que hizo Gertrudis H. de Miró poniendo en tensión su admirable temperamento y espléndida voz modulada en soberbia dicción. Al finalizar sus "profecías" en el segundo acto, una clamorosa ovación quiso interrumpir la interpretación para obligar a repetir, no consiguiendo por el carácter de la partitura.

Los coros tanto masculinos

como femeninos, que preparó Mn. Thomás, y al frente de éstos María Teresa Perelló estuvieron igualmente muy bien siendo muy aplaudidos especialmente en su actuación final.

Igualmente estuvieron magníficos los bailarines de Nadine Lang que además de danzar muy bien, compusieron magníficos cuadros plásticos y verdaderos frisos de carácter clásico.

Destaquemos briosamente la labor de maestro Ekitai Ahn como director total y de la orquesta, así como el impropio trabajo que sobre ellos pesó en esta semana musical que, si no les rindió de agotamiento fue por la fe y entusiasmo que les animó.

Y no dejemos en olvido la impropia labor del director de escena don Jorge Frau, ni la

ayuda valiosa de don Antonio Pelegrí, así como la acertadísima del escenógrafo señor Palmer y hasta la del electricista para conseguir con los limitados medios que posee el máximo resultado.

La impresión de los asistentes fue entusiasta, demostrándolo claramente los aplausos tributados al finalizar, a intérpretes y maestros, las salidas en escena de los cantantes de Nadine Lang y Ekitai Ahn y los obsequios de flores que recibieron las Sras. de Miro y Lang.

\*\*\*

Satisfechísimos pueden quedar los señores de la Comisión ya que han podido celebrarse tantos y tan variados actos solemnísimos todos ellos, sin el más leve tropiezo y muy agradecidos debemos quedar todos tanto por las emociones artísticas recibidas, como por patriotismo dado el lugar que ocupó Mallorca mundialmente, al Excmo. Sr. Gobernador Civil, don José Manuel Pardo Suárez, gracias a cuya protección fue posible realizar tales actos. — P. B.



**CALORÍFEROS**  
Y CALZADOS DE GOMA  
**CASA CODINA**  
(JUNTO AL BORNE)

## TEATRO

### Se estrenó con gran éxito L'amo de Son Magraner

Con gran satisfacción asistimos ayer al estreno de la comedia "L'amo de Son Magraner", que es una obra digna, de gran fuerza cónica que enlaza el repertorio regional.

Sin chabacanerías ni situaciones convencionalmente preparadas, su autor Sr. Capellá, de pseudónimo "Mingo Revulgo", ha construido, sintiéndolo bien, un ambiente rural, en el que los tipos que en él se mueven están pintados con trazo maestro del natural, condición que siempre dará en toda obra artística una base de fuerte sosten.

La acción va surgiendo espontánea de su diálogo agudísimo y la atención del espectador no decae ni un momento, presenciando cuando ocurre en la escena con viva simpatía que grandiosamente emana de cada personaje.

Los tres actos están perfectamente resueltos, aunque con pasajes que sobresalen. En el segundo acto, hay dos momentos acertadísimos uno de ellos de carácter trágico-cómico, que Juanito Valls resató, cuando el protagonista habla por teléfono con el Cabo de la guardia civil; y otro graciosísimo, cuando la declaración de amor, que dicho actor y Pepita Ramos bordaron primorosamente.

El carácter de los personajes es noble, principalmente el del amo, generoso y patriarcal, amante igualmente del toruño que siente en su alma. Todos se expresan con gracia agudísima, que hace sonreír constantemente, cuando no obliga a la carcajada.

En muchos momentos, fueron aplaudidas frases y verdades, y ya en el primer acto tuvo

que salir el autor a agradecer ovaciones del público, que clamaba repitiéndose otros dos.

La Compañía tuvo una noche más feliz, con el mínimo, por parte de los encajando perfectamente artista con el personaje sentado, todos vivieron de te con gran naturalidad.

Cristina Valls, Pepita Ramos, Paquita Riera, Mateu y Pepita Ribas, don Bernaró Morey, Adrover, Francisco Teza y hasta el pequeño María Valls formaron unido conjunto que trabajó. — P. B.

### De Alquería

Por la mañana del miércoles día 19, del alma al Creador, don Estelich y Obrador Bernardí, dejando sumir el dolor a sus familiares, profundamente distinguióse siempre amor a Dios y al prójimo, quitándose por doquiera to de cuantos la tratara.

Po respacio de 45 presidenta de coro en la Asociación de Hijas de Mantrándose celosa en el miento del reglamento que sus subordinadas igualmente tan bello era además Terclaria Francisco y María del río y su nombre figurar las demás asociaciones días de la parroquia.

Su carácter benévolo, voso le hacía alargar al pobre y al enfermo, muchos los que recordamos limosnas y palabras de lo.

Durante sus largos enfermedad sobresaliente resignación cristiana, yor pena no poder alim con frecuencia de la Sristia.

La conducción del su última morada com neral celebrado el día te, constituyeron una sionante manifestación lo. Reciban sus hermanos tro más sentido pésame difunta el premio de nas obras.



**JUEVES**  
**PRIMER ACONTECI-**  
**MIENTO DE LA**  
**TEMPORADA**

**SALON RIALTO**

La historia de una mujer que amó hasta el heroísmo.

La historia de un hombre que la adoró por encima de todo

En sublime tecnicolor



**VAN HEFLIN - SUSAN HAYWARD**  
BORIS KARLOFF - JULIE LONDON - WARD BOND - RICHARD LONG  
DIRIGIDA POR GEORGE MARSHALL  
UN FILM UNIVERSAL INTERNATIONAL

Susan Hayward... una mujer que parecía indomable.

Van Heflin el hombre que la conquista desde la primera mirada.

7 semanas en el Coliseum de Barcelona y siguen los llenos

### Funciones cinematográficas para productores

Se celebrarán mañana miércoles día 26 en la Sala August

En las funciones cinematográficas que se celebrarán mañana miércoles día 26, en la Sala August los afiliados a la Obra Sindical "Educación y Descanso" gozarán de una bonificación de un 50 por 100 en el precio de todas las localidades.

Estas podrán ser adquiridas, por la mañana en la oficina Provincial de la Obra, y por la tarde en taquilla, previa la presentación del correspondiente carnet de afiliado.

## FRONTON BALEAR

### Partidos y Quinielas

HOY 7 TARDE y 10'30 NOCHE  
LOS LUNES SOLO FUNCION DE NOCHE  
RESTAURANTE 12 PTAS. CUBIERTO

Todos los viernes grandes combates de Boxeo.



Hoy a las 6'45 y 10'30 noche ¡Grandes funciones de teatro en mallorquin en el Principal! Se representará la comedia humorística en tres actos original de Pedro Capellá (Mingo Revulgo)

"L'amo de Son Magraner" ¡Éxito de toda la Compañía!

### FARMACIA Avenir

SEMANA DEL 24 AL 30 DE PALMA

- (De 9 mañana a 10 tarde)
- Aguiló Pomar, P. 40.
- Artigues, Rubí, 11
- Canals, Av. A. Ros, 2
- R. Coll, Monjas, 2
- González, Horma, 2
- (Sta. Catalina)
- Gimlett, Héroes de 136.
- Mascaró, General G. 136.
- Sáiz Andreu, Fausto, 11
- Tugorés, Cerdá, 11
- (Sta. Catalina)
- Vda. Trián, San M. 11
- Vidal Weyler, 22
- Victoria, C. Sotelo, 11
- Terrero).
- SERVICIO NOCTURNO
- (De 10 noche a 9 mañana)
- Ramónell, Sindicat, 11

# CARTELERAS

**CINES**

**ACTUALIDADES** — Sesión continua desde las 8: **No-Do.** Genes y Dibujos.

**ASTORIA.** — Desde las 3:15: "Memorias de una doncella" y "Milagro de las campanas".

**AGUSTA.** — Desde las 4: "Cedió bailando".

**AVENIDA,** a las 3.15. — "Nunca lo olvidaré" y "Torero a la fuerza".

**BALEAR.** — Desde las 3:30: "Memorias de Don Juan de Austria" y "Extraña mujer".

**BORN.** — Desde las 3:30: "Caballero sin espada" y con... (completado en la siguiente página)

**CAPITOL.** — Desde las 3: "Caballero sin espada" y con... (completado en la siguiente página)

**GRADO.** — Desde las 3:30: "Perla maldita" y "Los crímenes del fantasma" (segunda jornada).

**FANTASIO** — Desde las 3:30 "Jassy la adivina" y "Arrastrado al delito".

**HISPANIA.** — Desde las 3:30 "Caballero sin espada" y "Yo doy mi vida".

**LIRICO** a las 3.15. — "Nunca lo olvidaré" y "Torero a la fuerza".

**METROPOL.** — Desde las 3:30 "La huella de un recuerdo" y "Aquella noche contigo".

**MODERNO.** — Desde las 3:30: "Jassy la adivina" y "Arrastrado al delito".

**ORIENTAL.** — Desde las 3:30: "Perla maldita" y "Los crímenes del fantasma" (segunda jornada).

**PROTECTORA.** — Desde las 3:30: "La huella de un recuerdo" y "Aquella noche contigo".

**RIALTO.** — Desde las 4: "La bella y la bestia" y "El espectro de la rosa".

## Cines

### Herbert Marshall, lesionado

Ayer el equipo de rodaje de "Jack, el Negro" estuvo trabajando en el muelle de Alicante, en nuestro puerto, para recoger la llegada, de acuerdo con el guión, de Herbert Marshall, que arriba a nuestra ciudad a bordo del "Ciudad de Melilla".

Para la filmación de estas escenas ha sido usado ya el servicio de los "extras" que fueron enrolados hace una semana. También actúan un cierto número de figurantes que han venido exprofeso de Madrid, o sea, elementos profesionales de la especialidad.

La escena consiste poco más o menos en que Curtis (Herbert Marshall) viene a Mallorca, según dice, para estudiar las enfermedades tropicales. Está dispuesto a montar un laboratorio de investigaciones. Pero lo cierto es que su misión es otra; en el fondo es un policía americano que ha sido designado como enviado especial para descubrir, junto con la policía española, a unos ciertos traficantes en drogas.

Curtis ha de descender del "Ciudad de Melilla" y en el muelle le está esperando su íntimo amigo de la guerra, Mike Alexander (George Sanders). Para eso es preciso que el puerto respire una auténtica atmósfera de desembarco de pasajeros. Y ahí está la labor de los "extras": representar que fueron compañeros de viaje de Curtis.

Ni que decir tiene que Duiver tuvo ayer una papeleta que resolver. Aunque, a decir verdad, no es cosa que pueda venirle de nuevo.

Poco antes de dar comienzo la acción, el actor Marshall, hallándose a bordo del "Ciudad de Melilla", sufrió una aparatosa caída a consecuencia de un resbalón sobre cubierta produciéndose una herida en el brazo derecho que sangró abundantemente. No obstante, fue asistido inmediatamente por el botiquín de a bordo interviniendo en al cura además el maquillador de la película Sr. Ochoa, y el peluquero de la misma. A la hora de dar comienzo el rodaje, Marshall inició su labor como si no hubiese pasado nada. — S.D.

### Un mendigo original

SE ESTRENARA EL PROXIMO VIERNES EN EL ASTORIA Y AVENIDA

Nuevamente unidos los locales predilectos de nuestro público Sala Astoria y Palacio Avenida, nos ofrecerán el próximo viernes una producción que ha armado un cardero alboroto en su estreno en el Alexandra de Barcelona pudiéndose afirmar que durante dos meses ha constituido el comentario general de aquel público y el acontecimiento más desti-



### MIERCOLES

Tendrán el honor de presentar la

### Primera Selección Especial

Walter PIGEON • José ITURBI • Roddy McDOWALL • Jane Powell • Ilona MASSEY • Xavier CUGAT y su ORQUESTA



¡Por su fantástica presentación, su humorismo, música e intérpretes, algo excepcional!

¡UN MODERNISIMO FILM!

Metro Goldwyn Mayer

en TECNICOLOR

## TEATRO PRINCIPAL

SOLEMNE ACONTECIMIENTO

FUNCIONES EXTRAORDINARIAS

por la Compañía cómico - dramática

Gregorio Martínez Sierra

Primera actriz

CATALINA BARCENA

DEBUT MIERCOLES 26 de Octubre

a las 6'30 tarde y 10'30 noche

Con la comedia de Martínez Sierra

M A M A

La más sublime creación de

CATALINA BARCENA

En taquilla se admiten encargos para esta gran solemnidad

LIRICO, BALEAR, PROGRESO - Miércoles - ¡¡Un film sensacional!!

# TIBURONES EN EL ESTRECHO

¡¡UNA GRAN PELICULA SOBRE EL ESPIONAJE!!

¡¡LUCHAS!!

¡¡INTRIGA!!

¡¡EL FILM MAS EMOCIONANTE DE LA TEMPORADA!!

# EL CAUDILLO EN MAFRA

«No pasará mucho tiempo -- dijo en su alocución -- sin que veamos venir a los que no nos comprendieron, por el camino que nosotros trillamos»

(Viene de la primera página)

industrial pueden improvisarse y la guerra toma formas nuevas y empieza mucho antes de que el cañón truene, utiliza otras armas insidiosas, pero eficaces para producir la división interna del posible adversario y la siembra de la semilla del descontento en las naciones, utilizando todos los medios a través de los naturales vendidos al extranjero.

Las organizaciones de la Komintern, con sus escuelas de agitación, sabotage y terrorismo; las internacionales de distinta orden y los servicios secretos inconfesables, en los que se gastan centenares de millones para el dominio de los órganos de opinión y compra de conciencias, no permite ya los regímenes débiles.

pios en que se asentó el viejo orden. Así, en los momentos en que es más necesaria la unidad de las naciones, viven estas en plena y honda crisis. En este orden se acusa a cada paso la quimera de los ilusos que creyeron que la victoria de las masas pudiera ser por la evolución, pensamiento de las creaciones políticas de los pueblos. Si por una pasión de los viejos partidos aferrados a sus posiciones, se les cerrasen los caminos naturales para su desenvolvimiento, lo harán saltando sobre ellos, o, discurrendo por el cauce que la ruta marxista les ofrezca, que indefectiblemente conduciría a la bárbara y anticristiana revolución.

Hemos de considerarnos felices de que la presencia en la Jefatura de nuestros Estados un

especial de al Agencia Efe). — A las 5 y media de la tarde, S. E. el Jefe del Estado español recibió en el Palacio de Queluz a 50 oficiales "Viriatos" que fueron combatientes en la guerra civil española. Entre ellos figuraba el Teniente Rodrigo Leitue de Fariás conocido por el "Tragatanques". El Caudillo les dirigió unas palabras a las que contestó el general de Ingenieros Raúl Estevez.

El Generalísimo estrechó la mano a todos los oficiales y, en compañía de todos ellos, bñadó por Portugal y España.

## FUNCION DE GALA

Lisboa, 24 (Efe). — El programa de hoy de la estancia del Caudillo se cerró con una función de gala en el teatro de San Carlos en homenaje al Generalísimo. Actuó la orquesta sinfónica dirigida por el Maestro Pasitas con la colaboración de los grupos de coro del teatro San Carlos.

Como solista actuó María Lebeque. La segunda parte del programa estuvo a cargo de los grupos de danzas folklóricas portuguesas.

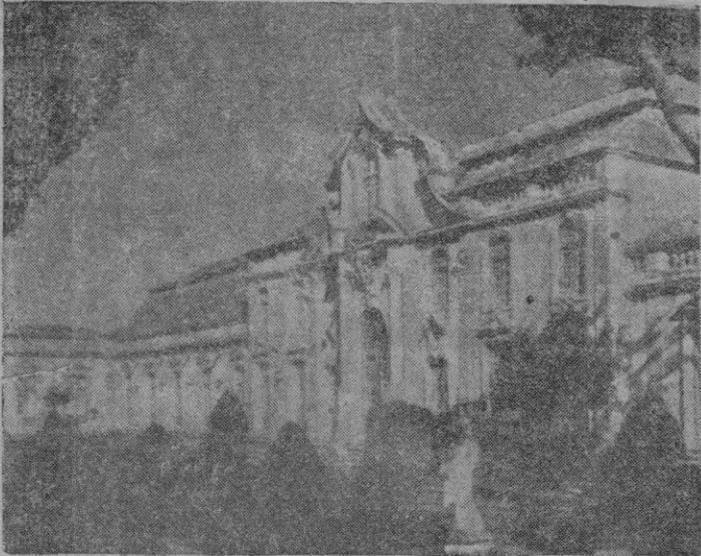
El teatro presentaba un aspecto impresionante, ocupando los lugares de honor el Generalísimo Franco y el Marqués Carmona, con sus respectivas esposas; Ministro de Asuntos Exteriores español y el de Portugal; Presidente del Consejo, Dr. Oliveira Saazar y ayudantes de ambos Jefes de Estado.

Numerosos palcos se encontraban ocupados por personal del cuerpo diplomático y otros jefes de la Armada portuguesa con uniformes de gran gala.

## EL REGRESO DE FRANCO A MADRID

Lisboa, 24 (Efe). — Si las condiciones meteorológicas no fueran favorables, el próximo jueves, el Generalísimo Franco no realizaría el viaje a España, en avión, como estaba previsto. Haría el regreso en el "Miguel de Cervantes".

En la eventualidad de que esto suceda, la escuadra española permanecerá en el Tajo hasta el próximo jueves.



Una visita del Palacio de Queluz, residencia del Caudillo durante su estancia en Portugal

Por ello entre los propios medios defensivos frente a la amenaza comunista, la política nacional debe ser elevada al primer plano. Todo esto mirando exclusivamente la suprema prueba de las naciones: el ser o no ser, con el que hoy se liquidan las guerras.

Si bajamos la vista a las necesidades interiores frente a los problemas externos de los viejos estados, su superpoblación el agotamiento de los veneros naturales, la racional industria lización, la elevación del nivel de vida de sus habitantes, las exigencias de una economía y los imperativos de una amplia justicia y seguridad sociales, constatamos también la poca eficacia de los sistemas políticos concebidos hace más de un siglo y que resultan no sólo inadecuados para dominar sus problemas, sino causantes, al correr los últimos años, del abandono frente a las organizaciones del mal.

A las ideas que el liberalismo pretendió levantar, se superpone hoy la realidad de las organizaciones gremiales y sindicales, mucho más fuertes y unidas por los intereses de clase. Todo ello en medio de un estado de conciencia social que está en pugna con los princi-

rante un dilatado número de años de dos generales que hicieron profesión de fe patriótica al abrazar la carrera de las armas, haya permitido a sus súbditos, con oportunidad indiscutible, salvar a sus naciones del caos a que caminaban, y que ilustres hombres de estado, como el eminente Doctor Salazar que hoy os gobierna, hayan consolidado en vuestro país un sistema político social que ha hecho compatible la autoridad y el orden, la buena administración y la crítica constructiva, el progreso económico de la nación y la mejora de las clases sociales, conduciendo la nave de la nación y la mejora de las clases sociales, conduciendo la nave de la nación felizmente bajo los más fuertes temporales de la historia.

Estas verdades pueden en algunos momentos, en determinados sectores del exterior, ser incomprendidas. Sin embargo, no pasará seguramente mucho tiempo sin que veamos venir a los que no nos comprendieron por el camino que nosotros trillamos. Lo que hace solamente cinco años sonaba fuera de nuestras fronteras a herejía, hoy venos que llena el ambiente del universo. Velemos pues nuestras armas a nuestro modo, sin preocuparnos, en esa vela total que no permite que la Nación entregue el cerco de su fortaleza. Porque así sea yo levanto mi copa en este día por el Ejército portugués y por el ilustre soldado que dirige los destinos de vuestra nación.

## REGRESO A LISBOA

El Generalísimo regresó a Lisboa haciendo el recorrido por Cintra, con visita al Palacio y al Parque pasando por Estoril y la carretera costera con visita al Estadio Nacional.

Llegado al Palacio de Queluz, el Generalísimo recibió en él la visita de cincuenta oficiales "Viriatos" combatientes voluntarios de la guerra civil española.

## EL CAUDILLO RECIBIÓ A LOS OFICIALES "VIRIATOS"

Lisboa, 24 (De la redacción

Por todo el mundo

**DNIS de la PALOMA**  
En alas de la fama desde 1851

CONCESIONARIOS

Industrias Agrícolas de Mallorca, S.A.

## EL BRINDIS JUNTO A LOS "VIRIATOS"

LISBOA, 24. — Casi todo, en este contacto franco portugués tiene una emoción de reencuentro. El primer día fué reencuentro con las aguas del Tajo que ban hasta Lisboa desde el Toledo español. Después la visita estampa de los españoles de la colonia ante el Jefe del Estado. Hoy ha sido la visita de los combatientes portugueses de nuestra Cruzada.

Ya hace unos días la voz ferviente del Comandante Botelho Muñoz recordó ante los micrófonos de Lisboa los años de la lucha lo que tuvo de espontánea y generosa aportación portuguesa al combate en que España se jugó sus destinos. Muchos cayeron desde 1936 juntos los nuestros hermanados en la muerte como antes lo habían estado en ilusión. Cuando, hace diez años, el Ejército de la Victoria luchaba por la capital de España, la bandera portuguesa fué la única extranjera que ondeó al filo viento de aquella primavera madrileña. La ha recordado ahora Botelho y ha recordado también los nombres de algunos portugueses entonces caídos y los nombres de la geografía española que fueron itinerario de heroísmo para aquellos combatientes. A esto a esto, ha estado hoy Franco.

Fué a primera hora de la noche, en el palacio de Queluz, regresado el Caudillo de Cintra donde había compartido escenarios de legendario saber. Fué allí donde un día de Camoens leyó al Rey Sebastián, y de los tristes días los versos luminosos de "Os Luisiadas". Fué allí donde horas de amor y de fe la Reina Santa.

El Caudillo antes había visitado el Monasterio de la fra con sus grandes estatuas de majestuosa inspiración angélica. Asistió luego a un simulacro de combate con go real, imagen de guerra en un escenario de campamento. Al regreso de todo ello, de nuevo en la residencia de Franco recibía a los que un día lucharon bajo sus órdenes, guelos de España. La escena tenía también espíritu de reencuentro. Algunos de aquellos hombres fueron a combatir por la causa que Franco abanderaba. En el momento de todos estaba el dolorido recuerdo hacia los que no podían brindar por la gloria de los dos países. Sanabria regó tierra española y se a su física ausencia. En el lón de los Espejos palpaba su sombra que la muerte le envuelto en gloria imperecedera. Junto a Franco se agachaban ahora Jefes y Oficiales que con él compartieron los gozos de la guerra. Se alzaron las copas en brindis de las futuras felicidades de uno y otro pueblo. Pero del silencio de las cosas supremas a aquel brindis se unía la teria, el de los otros, el de los combatientes portugueses cayeron y que ahora, al conjunto de sus Capitanes que elevaban también sus voces desde la eterna paz por el de los dos pueblos.

JOSE MONTERO ALONSO

## PROSAS BARROCAS (4)

por MIGUEL CASTAÑER



12. — El pintor D. Juan Piza. — Don Juan Piza es un gran maestro de la pintura paisajística de la escuela mallorquina. ¿Cómo definiríamos la escuela mallorquina de Pintura? Como la escuela mallorquina de Poesía. En pocas palabras: perfección formal, luminosidad y sentimientos. Los pintores mallorquines, — acude a mi mente el nombre del gran Ferrá, el de las sinfónicas composiciones, — se han embegido de la dulzura de égloga del paisaje mallorquín. No han desertado de su tierra. Otras interpretaciones podrá haber del paisaje mallorquín, pero a mí me gusta esa. Tengo algunos paisajes primitivos — quizá Gelabert? — y en ellos ya resplandecen las cualidades que he apuntado antes, a pesar del Romanticismo.

13. — Por la ribera del Norte. — Los nombres de los penascos míticos que cantó D. Miguel Costa, la toponimia que me era bien conocida teóricamente, las calas que dibujó el Archiduque las aguas opalinas aprisionadas entre penascos gigantes, que captó Cerdá, yo las iba nombrando a los marinos que me habían invitado a acompañarles en la breve "tournée". Casi la visión real, el conocimiento directo, no añadió nada a la visión imaginativa.

Ah!, sí; el gozo, la exaltación de ofrecer el homenaje entusiasmado de mi presencia a esa Mallorca épica que descubrieran Luis Salvador de Austria y Miguel Costa Llobera.

14. — La tribu dispersa. Las montañas que se cubrían, hasta el mar, del verde manto rozagante de los pinos, van quedando yermas y azulinas en la lejanía. Hoy Juan Alcover no podría decir que saludan — los pinos — de lejos al navegante. Los pinares algo importantes — con añosos abue los del bosque —, que van quedando en Mallorca, pueden contarse con los dedos de una mano.

15. — Se vende. Deambulo por las estrechas y limpias rúas de la "Ciudad fidelísima". Vida sosegada de pueblo, sin trepidaciones, sin prisas. Viejos muros que ostentan fenestras renacentistas; casas de un solo piso, de amplio zaguán; del dieciseis, del diecisiete, que son una reliquia del pasado. En una casa de esas ha sido siempre mi ilusión vivir. Ilusión que no se realizaría nunca, porque las circunstancias, probablemente no lo permitían. Amplio zaguán que en la parte trasera tendría una mesa antigua de moral, sobre la que, a la hora de las comidas, se colocaría un mantel blanco de hilo, y el pan, y el vino y las viandas, y las fru-

tas de la huerta mallorquina. Pero, cuando voy pensando en eso, me sobrecoge un queño y gastado letreado sobre un portalón: "¿Se vende? ¿Quién pudiera! Pero, ¿qué querría yo la casa si ella iba a habitarla? ¿Qué que una casa con sus muebles renacentistas, su portalón coronado por un cudo mobiliario, — del tipo "dels agermanats", — patina de siglos, se haya vender! Dios sabe las que Pero, pena mayor es que se se fige en esa casa, que gran valor utilitario. Pero, mente por vieja, por pita, me gusta esa casa, que ga, esa "posada" de sena. Yo iría a ella si fuese más solo día, una vez al año, iría su portalón, me sentaría platicar con cualquiera con el vecino de setenta años con los niños, con la garrula portadora de las dades, con las visitas que garan desde la Ciudad de llorca, — sentado en el llón de cordobán. Y en el decer, apuraria las últimas ces del crepúsculo repasas las páginas olvidadas "Flos Sanctorum", cabe ilustres esculturas de las tanas que el tiempo ha grado con sus dentelladas.

16. — Perspectivas. Algunos años estubo en subir los cudaros al Múltiples causas deben

(Continúa en la pág. 11)

**BIDAULT**  
se enfrenta con  
máximas dificultades  
para formar Gobierno

París, 24 (Efe). — George Bidault ha reladido cuentas esta noche al Presidente Auriol del estado actual de las conversaciones que ha efectuado para lograr la formación del nuevo gobierno.

Dijo que ha realizado los máximos esfuerzos para superar las dificultades que se le habían presentado hoy